DIARANSON 1 APRIL 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

POLITICA

Aruba ta na un momento decisivo pa cu turismo

Ombudsman ta urgi companianan pa bin cu nan procedura di keho

Ombudsman ta preocupa cu esaki

- ***Su mensahe ta principalmente dirigi riba Elmar cu WEB, Setar y Serlimar***

ATLETISMO

Jeon Fernandes rumbo pa triatlon na e Weganan Panama 2026



ORANJESTAD (AAN): Cu menos di dos siman prome cu inicio di e Weganan Suramericano di Hubentud "Panama 2026" ta cuminsa, di Aruba lo bay participa atleta na 6 diferente deporte cu lo mira accion.

Jeon Fernandes ta un atleta hoben di apenas 15 aña cu lo participa den e deporte di triatlon y lo haci e distancia 'sprint'. Jeon ta un cara conoci den e mundo di deporte na Aruba. Hunto cu entrenador Glennon Eights, a prepara pa participa den e distancia sprint, cu ta conta cu 750 m swim, 20 km bike and 5 km run, cu ta e mita di e distancia Olimpico.

Cu esaki Jeon ta duna inicio na su prome Weganan di e ciclo Olimpico y Comite Olimpico Arubano (COA) ta desea Jeon y entrenador cu lo acompañe y alavez tata Albee Fernandes hopi exito na Panama2026.

LITERATURA

Biblioteca a ricibi buki 'Ken a move mi keshi'



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba, a ricibi fo'i Fundacion Enseñansa pa Aruba (FEPA) 5 ehemplar di nan buki "Ken a move mi keshi".

E buki promocional tin como meta pa stimula Educacion continuo pa Adulto, specialmente bao esnan cu ta desea di probecha di un segundo of tercer chens pa mehora nan calidad di bida y/of fortifica nan posicion den e mercado laboral.

FEPA a wordo estableci na 2007 y a wordo reconoci oficialmente pa Pais Aruba na 2019. E Fundacion tin como meta pa promove y stimula educacion di adultonan na Aruba, pa asina mehora e calidad di bida y combati pobresa, desempleo y criminalidad.

FEPA a wordo representa pa Sr. Randolf M. Vrolijk, Presidente y Sra. Karen Croes Torres Jimenez, kendenan a adapta y traduci e storia di Spencer Johnson, titulo original: 'Who moved my cheese'.

Banco Central a ricibi un President nobo





ORANJESTAD (AAN): Mas na man robez por mira Thomas Domhoff, procedente di Corsou, y cu awor a bira e President-Director nobo di Banco Central di Aruba.

Minister Geoffrey Wever, ta esun cu a anuncia e nombramento di e presidente nobo. A mustra cu e nombramento a bin despues di un trayectoria largo ehecuta y lidera pa e Raad van Commissarissen di Banco Central, y Diamars mainta, durante un rueda di prensa, Thomas Domhoff a wordo introduci como e presidente nobo.

E nombramento aki ta sigui un trayectorio largo y extensivo, lidera y ehecuta pa e Raad van Commissarissen di Banco Central di Aruba, bao di guia di mr. Arie Swaen. E Raad van Commissarissen a maneha e proceso completo di buskeda y seleccion.

“I GOT IT AT AMC UNICON EASTER SAVINGS EVENT” APRIL 1ST - 4TH





SAVE AWG.501
23 CU. FT.
TCL
SIDE BY SIDE
FRIDGE
NOW AWG.1699
AWG.174 MTHLY
WAS AWG.2199.99
P650SBGB



SAVE AWG.801
28 CU. FT.
SAMSUNG
SIDE BY SIDE FRIDGE
NOW AWG.2999
AWG.303 MTHLY
WAS AWG.3799.99
RS28T5B00S9/AP



SAVE AWG.301
30” 6-BURNER
MABE GAS STOVE
NOW AWG.799
AWG.85 MTHLY
WAS AWG.1099.99
EM7622BAPS2



SAVE AWG.301
22” KETTLE
CHARCOAL
WEBER BBQ GRILL
NOW AWG.599
AWG.67 MTHLY
WAS AWG.899.99
14401001



SAVE AWG.301
SIMPLE JOY
ROCKER RECLINER
2420525
NOW
AWG.699
AWG.76 MTHLY
WAS AWG.999.99



SAVE AWG.301
JAYDEN
QUEEN BEDFRAME
WITH 2 STORAGE
DRAWERS
B8TC9E
NOW AWG.899
AWG.87 MTHLY
WAS AWG.1199.99



SAVE AWG.401
6 IN 1
LANDRANGER
TREADMILL
LRTR25HP85
NOW
AWG.999
AWG.107 MTHLY
WAS AWG.1399.99



WITH FREE INSTALLMENTS
PLUS FREE DELIVERY WHEN
I SHOPPED ON CREDIT
* GET UP TO 2 FREE INSTALLMENTS

Promotion runs April 1st -4th, 2026. Conditions Apply.







569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Colaboracion internacional enfoca riba reforestacion y sostenibilidad na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a ricibi recientemente un bishita di Oscar Snijders, cu meta pa explora oportunidadnan di colaboracion den e area di reforestacion y sostenibilidad na Aruba.

E encuentro a enfoca riba con Deloitte, bou di su iniciativa di sostenibilidad, por brinda apoyo na e National Reforestation and Urban Greening Program di Aruba. E programa aki ta forma parti di e vision di gobierno pa restaura y proteha e naturalesa di e isla, combinando desaroyo cu conservacion.

Oscar Snijders, kende tin mas cu 30 aña di experiencia y actualmente ta lider di Sustainability Services na Deloitte, ta enfoca riba solucionnan pa descarbonisacion y restauracion di naturalesa den diferente pais .

Durante e encuentro, a intercambia idea riba diferente iniciativa concreto, incluyendo proteccion di area nan natural, expansion di espacio berde urbano y introduccion di hardin na scolnan como parti di educacion ambiental pa hoben.

Tambe a comparti experiencia di otro islanan den Caribe, manera Corsou, unda Deloitte ta contribui na proyecto di restauracion di mangrove. E conocemento aki por sirbi como base pa implementa iniciativa similar na Aruba, fortaleciendo cooperacion regional.



E encuentro ta encaha den e linea strategico di gobierno di Aruba pa sigui inverti den naturalesa y sostenibilidad, reconociendo cu proteccion di medio ambiente ta un pilar esencial pa futuro economico y social di e isla.

Prome Minister Eman, kende durante su trayectoria a pone enfasis riba ekilibrio entre desaroyo y conservacion, ta continua impulsa colaboracion cu partnernan internacional pa traha solucionnan duradero y cu impacto directo den comunidad.

Gobierno di Aruba ta mira e colaboracion aki como un paso importante pa fortalece e capacidad local, comparti conocimento y sigui construi un Aruba mas berde, resiliente y sostenibel.



Ombudsman di Aruba ta preocupa cu esaki

Ombudsman ta urgi companianan di utilidad pa introduci un procedura di keho

- *Principalmente dirigi riba Elmar, WEB, Setar, y Serlimar*
- *Nan mester bay defini y pubica un procedura di keho*

ORANJESTAD (AAN): Ombudsman di Aruba, mr. sra. Jurima Bryson a publica e rapport "Het Luisterend Oog" ("E wowo cu ta scucha") recien dia 9 di Maart 2026. Den e rapport aki a identifica 564 instancia na Aruba, cu ta cay bao di Landsverordening Ombudsman (LvO).

E 4 companianan estatal ta N.V. Elmar, Setar N.V., WEB Aruba N.V. y Serlimar Sui Generis, nan tambe ta pertenece na e grupo cu a wordo identifica. Hustamente pasobra ciudadano- y companianan ta depende di e servicionan cu e companianan aki ta ofrece ta importante cu e companianan aki mester traha di tal forma cu pa tur hende ta comprendibel kico nan ta haci, esaki ta inclui tambe nan sistema di atende cu kehonan di cliente.

E rapport "Het Luisterend Oog" ta encera un investigacion haci door di Bureau Ombudsman den e tercer kwartaal di 2025. E meta principal di e investigacion tabata pa identifica e instancianan cu ta cay bou di e ley LvO.

E investigacion ta mustra cu e companianan estatal ta ofrece informacion general di contacto y tin servicio pa cliente, pero un procedura di keho cla y conoci no tin.

Pa e ciudadano ta esencial pa tin bon informacion con un keho por wordo entrega, con e ta wordo trata y den cua termino por spera un reaccion. Un procedura asina ta contribui na confiansa, bon informacion huridico y servicio di calidad.

Ombudsman a manda tur e companianan estatal y e ministernan envolvi un carta tocante esaki, y a solicita pa e corto plaso implementa y publica un procedura di keho cla y accesibel.

"Un bon procedura di keho no ta un formalidad, pero un parti esencial di servicio confiabel pa e ciudadano", segun e Ombudsman.

Ademas di e recomendacionnan general den e rapport, Ombudsman ta conseha e companianan estatal pa den un tempo cortico tuma algun paso pa:

(*) Defini y publica un procedura di keho cla y accesibel (por ehempel via e website of portal pa cliente).

(*) Stipula e pasonan, tempo pa procesa, registracion, responsabilidad y feedback.

(*) Scoge un persona of punto cla caminda cliente por bay cu nan pregunta of keho.

(*) Describi kico cliente por haci si nan no ta satisfecho cu e manera cu nan keho a wordo trata y e tempo cu a tuma pa haci esaki.

(*) Defini y publica e condicionnan general, mantene nan actualisa y haci nan facil pa haya.

(*) Sigura cu empleadonan ta consciente di kehonan y cu nan ta sigui nan bon, conforme e recomendacionnan den e rapport.

Ademas, mester tin mas claridad tocante con organisacionnan ta funciona y cua leynan ta aplicabel, pa ciudadanonan por compronde miho con nan ta funciona y ken ta responsabel. Esakinan ta puntonan cu Ombudsman a subraya den e carta di preocupacion cu Ombudsman a manda minister-president Mike Eman na februari 2026.

Pa lesa e rapport di 'Het Luisterende Oog' aki, como tambe e carta di preocupacion, lectornan por bay na e website: **www.bit.ly/ombudsaw**



Bureau di Ombudsman trahando na defensa di comunidad.

Ombudsman di Aruba aki ta a indica cu nan oficina lo sigui monitor e simannan venidero si acaso su recomendacionnan ta wordo sigui. Mas informacion lo sigui despues.

John Hart di AVP:

Comision di Husticia ta reforza supervision riba husticia, siguridad y lucha contra explotacion laboral

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa a tuma lugar diferente reunion importante den cuadro di e Comision Fiho di Husticia, Integracion y Peticionnan, cu e Minister di Husticia y su respectivo departamentonan manera Directie Voogijdraad, DIMAS y tambe a elabora tocante e futuro di casinowezen Aruba.

"Como presidente di e comision fiho, mi ta kere cu ta sumamente importante pa e comision mantene un dialogo directo y continuo cu e Minister di Husticia y su departamentonan, pa asina nos, como miembronan di parlamento, por eherce nos rol di control di forma responsabel y efectivo," Sr. Hart a declara.

Otro tema importante cu lo atende cune den Comision Fiho di Husticia e siman aki ta e tema di Mensenhandel y Mensensmokkel cu Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA)," Sr. Hart a indica. Un topico den e cuadro di traficacion humano sumamente relevante ta, por ehempel, ta explotacion laboral.

Riba e mercado laboral informal tin abuso ta tuma lugar. E ta un realidad tambe cu migrantenan na Aruba ta vulnerabel na explotacion; incidentenan manera keda sin haya pago door di doñonan di trabao ta kehonan real cu hopi persona indocumenta ta biba cune.

P'esey reunionnan den comision ta importante pa Parlamento por profundisa su mes hunto cu profesionalnan den e tema y por di e manera aki no solamente evalua e efectividad di e maneho y con esaki ta relata na otro areanan integral, pero tambe evalua con Parlamento por aporta mas concreto.

Un tema cu sigur lo keda un tema central den e comision fiho di husticia ta siguridad di trafico. Aunke Parlamento di Aruba a pasa un ley pa roekeloos rijden, e tematica di siguridad di trafico ta keda rekeri mas atencion. No obstante con bon un ley ta, e impacto ta funciona na momento cu tin bon handhaving. Den siguridad di trafico por ehempel, presencia consistente di Polis riba nos careteranan ta necesario pa mehora e probabilidad di detencion

Wegendienst a bay traha riba un reparacion urgente na Sero Blanco



ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna, cu Wegendienst di DOW a ricibi un informacion serio, cu tin problema grave cu e caminda cu ta pasa door di Sero Blanco. Mesora DOW a activa nan team pa drecha e caminda.

Sinembargo, e trabou a resulta mas grandi di loke DOW a spera. A coba e fundeshi, pero a resulta cu nan tin di bay coba un poco mas. Despues nan lo tin di bay drecha e fundeshi y por ultimo lo por asfalta esaki bek. DOW a indica cu e trabao pues lo por dura 2 pa 3 dia.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes: Poniendo observacion di ARA den contexto:

Gabinete Wever-Croes a scoge pa ehecuta e vision y haci pagonan di FASE mientras a percura pa e ley keda cla

- ***Fase a yuda 12.246 persona cu a perde trabou den pleno pandemia***



ORANJESTAD (AAN): Contraloria General (Algemene Rekenkamer – ARA) a emiti su relato pa año 2020. Den e relato aki, ARA ta haci algun observacion critico riba e maneho cu Gabinete Wever-Croes II a hiba na año 2020. ARA ta indica cu Gabinete Wever-Croes, durante pandimia a haci pagonan di Fase prome cu e ley a keda cla.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a remarca cu ta importante pa pone e observacionnan aki den contexto. Den año 2020, tawata e año di pandemia Covid 19. Na e momento ey, no tawata tin un ley cla riba con pa atende cu un crisis di e magnitud aki. Sinembargo, un cos tawata sigur pa Gabinete Wever-Croes, mester yuda nos ciudadanonan cu urgenica pa asina famianan por sobrevivi e crisis mundial aki.

Inmediatemente despues cu a keda conoci cu Covid a drenta Aruba y mester a cera fronteranan, a bira conoci cu esaki lo tin un impacto hopi grandi pa nos pais. Ex-Minister Glenbert Croes despues di a haya cifranan concreto di cuanto hende lo wordo afecta, a informa Ex-Prome Minister e tempo ey. Mas di 12 mil persona lo sufri e consecuencianan, perde trabou mientras cu no por wordo yuda a base di e leynan existente di ondertand.

Esaki a conduci cu e gobierno e tempo ey, mester a desaroya un plan cu urgencia, esta Fase. A reuni cu profesional y conseheronan pa encamina e ley aki. Gabinete Wever-Croes a ehecuta e maneho di Fase, haci e pagonan na e ciudadanonan afecta mientras ta warda e ley keda cla, teniendo cuenta cu e proceso burocratico largo pa keda cla cu e ley.

Parlamentario Wever-Croes a enfatisa cu Fase a yuda 12.246 persona cu a perde trabou door di e pandemia. Cu e placa aki, e ciudadanonan por a cria nan famia tur fin di luna.

"Si mi mester haya mi un biaha mas den un situacion asina cu, caminda cu mester yuda hende pa nan yega na un entrada pa mantene nan famia of warda e ley keda cla, mi lo scoge pa ehecuta e vision mientras ta percura pa e ley keda cla", Parlamentario Wever-Croes a enfatisa.

Mientras tanto, el a remarca, e ley a keda cla na juli 2022, un año y mey despues, y esaki a cubri e accion y vision aki di Gabinete Wever-Croes. El a agrega cu no tin niun acto illegal cu a tuma luga solamente cu dia cu a cuminsa haci e pagonan, e ley no a keda cla ainda. "Despues di un año y mei, e ley a keda cla y ta cubri e pagonan cu a ser haci den pleno pandemia, pa asina mas di 10 mil ciudadano tin placa na fin di luna pa cria nan famia", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

CLIENTE APROBA TA BUSCA CAS
PA CUMPRA - MENOS DI AWG 700,000
✔ Location central y visible
✔ Cu parking
✔ Ponton · Bubali · Hato · Washington
Gasparito · Tanki Leendert
Eva Wever
BOLD Properties
CALL / WHATSAPP: 560-0029
BOB Properties Aruba

SATURDAY • APRIL 4
10AM-2PM
Non Digital!
EASTER FUN DAY!
EGG HUNT
BOARD GAMES
FREE SNACKS!
DRAWING CONTEST
CRAFTING
FUN FUN FUN
ARUBA ANIMAL SHELTER
Adres: WAYACA 128-B



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 130.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm


HUNGA AWO


Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta na un momento decisivo pa cu turismo

High value, low impact of mas di e mesun cos?

ORANJESTAD (AAN): Turismo ta e pilar principal di economia di Aruba. Pero, hunto cu crecemento, nos ta sinti tambe e presion riba trafico, vivienda, infrastructura y nos medio ambiente. Nos gobierno, Gabinete Wever-Croes 2, a scoge pa cambia e rumbo, pa un rumbo nobo: High Value, Low Impact tourism. Esaki kiermen: crea mas balor economico cu menos presion riba nos pais y nos comunidad. Esaki tabata basa riba e deseo cu a bin for di nos comunidad despues di pandemia.

Pero nos no ta mira cu e maneho aki ta wordo ehecuta door di e gobierno actual. Al contrario, nos ta mira cu e maneho actual ta pa crea



mas vuelo aereo pa Aruba y pa aumenta e cantidad di turistanan cu ta bin Aruba. Esey no ta baha e presion ni e impacto. Esey ta aumenta e impacto, mientras cu hopi hende na Aruba no kier esey.

Y p'esey ta importante pa nos haci nos mes un pregunta honesto: nos kier mas turista, of nos kier mas balor di turismo?

Realidad ta cu expansion di asientonan aereo y crecemento den cantidad di bishitante ta haci dificil pa baha e impacto. Aruba no por sigui crece sin defini limite y sin crea un balansa cla entre economia, comunidad y medio ambiente.

Turismo no ta solamente un tema economico. E ta toca calidad di bida, costo di bida, vivienda, naturalesa y futuro di nos pais.

Si nos kier un modelo berdadero di High Value, Low Impact, nos mester:

- No solamente mira cantidad, sino specialmente balor
- Proteha nos capacidad di carga
- Inverti den calidad di bida
- Percura cu mas di nos economia local ta beneficia di turismo

Aruba ta na un crusada: no pa ta e mas grandi, pero pa ta e destinacion mihor maneha y mas balansa.

"Exito bo no ta midi den cuanto nos ta crece, sino den con nos ta crece." Esey ta e berdadero reto pa futuro di Aruba. Y desde Parlamento, nos fraccion di MEP lo tuma iniciativa pa logra ehecuta e vision High Value, Low Impact di berdad.

ARUBA Beach Club Resort
since 1977

We Are HIRING!

The Aruba Beach Club Resort is a world-class timeshare resort that, as the first of its kind in the Caribbean, provides Aruban-style excellent service to its members and guests.

Open position:

- ***Human Resources Officer***

Key responsibilities:

- **Support recruitment, onboarding, and employee relations.**
- **Assist payroll processing and HR administration.**
- **Maintain accurate HR records and ensure compliance with labor laws.**
- **Support daily HR operations and departmental activities.**

Requirements:

- **Associate Degree in Human Resources, Business Administration, or a related field**
- **2-4 years of experience in an HR or Administrative role**
- **Working knowledge of payroll processes and HR administration**
- **Familiarity with local labor laws and HR best practices**
- **Strong organizational, communication, and interpersonal skills**
- **Ability to work with limited supervision and handle confidential information with discretion.**
- **Proficiency in Microsoft Office and payroll systems(e.g., Payroll Pro or similar)**

Benefits:

- ***Attractive Salaries***
- ***Year-end Bonus***
- ***5-day workweek (40 hours per week)***
- ***Life & Health Insurance***
- ***Dental & Vision Insurance***
- ***Company & Personal savings plan program***

Submit your application, including cover letter and resume, via email to ekock@arubabeachclub.net or personally at our Human Resources office at J.E. Irausquin Blvd. 53, Monday to Friday, from 9:00 am to 3:00 pm. For more information, call us at 524-3016.

Seferino a gana segundo premio di Mini Mega



ORANJESTAD (AAN): Den un recien sorteo di Mini Mega, e ciudadano Seferino a bin descubri cu e tabatin tur cuatro number bon, excepto e Mega Ball.

Esey nifica cu Seferino a gana di segundo premio, danki na su numbernan di suerte. Pesey recien el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma cu Seferino a gana 19.561 Florin. Mesora a transferi e placa pa su cuenta di banco. E ticket ganador mes a wordo cumpra na Quick Luck Lottery.

Minister Geoffrey Wever

Thomas Domhoff a wordo introduci como presidente nobo di Banco Central di Aruba



ORANJESTAD(AAN): Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia e nombramento di e presidente nobo di Banco Central di Aruba (CBA). Despues di un trayectoria largo ehecuta y lidera pa e Raad van Commissarissen di Centrale Bank, Diamars mainta, durante un rueda di prensa, Sr. Thomas Domhoff a wordo introduci como e presidente nobo di Banco Central di Aruba.

E nombramento aki ta sigui un trayectorio largo y extensivo, lidera y ehecuta pa e Raad van Commissarissen di Banco Central di Aruba, bao di guia di mr. Arie Swaen. E Raad van Commissarissen, como organo independiente encarga cu supervision strategico di Banco Central di Aruba, a maneha e proceso completo di buskeda y seleccion. Esaki a inclui colaboracion cu un experto externo pa establece e perfil pa cu e posicion, asina como e proceso di aplicacion, evaluacion y screening di candidatonan, tur bao responsabilidad y liderazgo di e Raad van Commissarissen di Banco Central di Aruba.

E miembronan di e Raad van Commissarissen tin hopi aña di experiencia y profundo conocemento di e organizacion, y a wordo establece varios aña atras. A base di nan evaluacion profesional y criterio independiente, nan a selecciona Sr. Domhoff como e candidato mas adecua pa lidera e institucion den su siguiente fase y basa riba e recomendacion aki Minister Geoffrey Wever a nombra Sr. Domhoff como Presidente di Banco Central di Aruba pa un periodo di 5 ana.

E transicion aki ta marca un momento significativo pa Banco Central di Aruba, despues di casi binti aña di liderazgo di Sra. Jane Semeleer. Den december 2025, Sra. Semeleer a retira oficialmente, lagando atras un legado remarcabel, no solamente como e prome hende muhe pa ocupa e posicion di Presidente di Banco Central di Aruba, sino tambe pa su liderazgo firme durante periodonan di reto economico global y desaroyo financiero importante pa Aruba y pa tawata responsibel pa mantene e stabilidad di e Florin Arubiano.

Sr. Domhoff ta un ehecutivo cu mas di 30 aña di liderazgo den sectornan di banco, finansa, agricultura y educacion, tanto na Aruba, Curaçao, y internacionalmente. E a ocupa varios posicionnan di alto nivel, y recientemente a ocupa e posicion di CEO di GI-RO Settlement Holding N.V. (GSH), na Curaçao. Su experiencia amplio, liderazgo strategico y enfoke riba innovacion y capital humano, lo contribui na fortalece e rol di Banco Central di Aruba como pilar di stabilidad financiero y confiansa economico. E meta di Sr. Domhoff ta pa contribui na un Banco Central di Aruba robusto, transparente y orienta pa futuro, cu ta inspira confiansa, fomenta innovacion financiero, y contribui na desaroyo economico sostenibel di Aruba y pa establece un relaciona profesional y habri cu e sector financiero di Aruba.

Minister Wever ta aprecia e proceso independiente y e rol fundamental di e Raad van Commissarissen den e decision aki, y ta reconoci e importancia di gobernacion solido y transparente den institucionnan clave manera e Banco Central di Aruba, unda no tin lugar pa politica partidista.

Minister Wever tambe ta gradici e equipo completo di Banco Central di Aruba, cu bow liderazgo di señora Miriam Gonzalez y especialmente señora Miriam Gonzalez, cu desde e despedida di señora Jane Semeleer a fungi como Interim-President di Banco Central di Aruba, a lidera na un forma hopi profesional Banco Central di Aruba den e periodo di transcision aki.

Minister Wever ta yama un bonbini na Sr. Thomas Domhoff y ta desea Sr. Domhoff tur clase di exito den e ramo nobo aki pa hiba e institucion importante di Banco Central di Aruba dilanti den un fase nobo.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 16 APRIL 2026 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Justitie, Integratie, Openbaar Vervoer en Energie, dhr. mr. drs. A.L. Dowers inzake de toekomst van de raffinaderij van Aruba

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Minister di Husticia Arthur Dowers a reuni cu Burgemeester Carola Schouten na Rotterdam

ORANJESTAD (AAN): Dialuna, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers a haci un bishita oficial na Rotterdam, Hulanda, unda el a reuni cu Burgemeester Carola Schouten. E encuentro a enfoca riba dialogo habri, intercambio di conocemento y cooperacion riba temanan importante di gobernacion y desaroyo di ciudad.



Durante e reunion, a intercambia idea y ehempelnan concreto tocante maneho di ciudad, siguridad, integracion social y innovacion den servicio publico. Rotterdam, e ciudad cu e waf mas grandi di Europa, dinamico, innovativo y diverso, ta ofrece un ehempel relevante di con cooperacion entre autoridadnan y comunidad por contribui na solucionnan structural y sostenibel.

E bishitanan aki ta duna oportunidad pa intercambia vision y acercamento riba temanan clave.

Cu encuentronan manera esaki, Gobierno ta sigui construi riba un base di confiansa, respet y colaboracion, elementonan esencial pa fortalece gobernacion y logra cosnan importante y duradero pa Aruba.



Air Navigation Services Aruba N.V. (ANSA)
is publicly tendering:

Refurbishment of its Antenna Masts and Shelters
Project number: M26-108

Concise Project Description

- Refurbishing the protective coating of the VHF radios and Instrument Landing System antenna masts, including thorough surface preparation and the subsequent application of high-performance primer and premium finishing paint to ensure long-term durability and corrosion protection.
- Refurbishment of the protective coating on the Communication and Navigation equipment shelters (both interior and exterior), including thorough surface preparation followed by the application of high-performance primer and premium finishing paint.
- Provision of materials and other deliverables.

The tender documents can be obtained from March 30 to April 2, 2026, by sending a request to management@ansa.aw. They are provided free of charge and are available only to companies registered with the Aruba Chamber of Commerce.

For additional information, please contact Fernando Norberto at: project-cnsatm@ansa.aw

Lider di Fraccion AVP, Jennifer Arends-Reyes:

Gobierno tin e responsabilidad di proteha e consumidor Arubiano

ORANJESTAD (AAN) – Lider di Fraccion AVP den Parlamento, Jennifer Arends-Reyes, a presenta un serie di preguntanan oficial na gobierno tocante e aumento reciente den tarifa di transporte di container y zeevracht cu ta bin Aruba. Segun Arends-Reyes, e aumento aki tin implicacion directo pa costo di bida y ta afecta tur famia Arubiano.

"Cada aumento den costo di carga ta refleha directamente den e prijs cu nos pueblo ta paga, particular den supermercado y den otro producto di uzo diario. Esaki no por sigui pasa sin claridad, ni reaccion concreto," Arends-Reyes a declara.

Den e preguntanan oficial entrega na gobierno, Arends-Reyes ta pidi informacion detaya riba e naturaleza di e aumentonan, for di ki fecha nan lo drenta na vigor, y ki factornan principal ta contribui na e subida di tarifanan. Entre e posibel causanan menciona ta aumento den costo di combustibel, disturbionan den e cadena internacional di suministro, scarsedad di container, tarifanan di waf y desaroyo geopolitico na nivel mundial.

E lider di Fraccion AVP tambe a solicita na gobierno pa presenta un analisis cla di con e aumentonan den transporte y zeevracht ta contribui na inflacion general na Aruba, y cua producto y sectornan ta mas afecta. Entre esakinan tin cuminda basico, material di construccion y otro producto esencial cu famianan ta uza tur dia.



Ademas, Arends-Reyes ta puntra si gobierno a sostene dialogo cu importadornan y proveedor di logistica pa busca manera di limita e impacto di e aumentonan riba e consumidor final.

"Nos mester proteha e consumidor Arubiano. Gobierno tin responsabilidad pa actua di forma proactivo y busca solucionnan sostenibel pa evita cu costo di importacion ta sigui subi sin control," Arends-Reyes a agrega.

Finalmente, e Parlamentario ta pidi gobierno pa considera pa explora posibilidadnan por ehempel reduccion di belasting of invoerrechten riba productonan esencial. Tambe e parlamentario ta enfatisa e necesidad pa presenta un plan structural cu ta contribui na haci Aruba menos dependiente di un cantidad limita di ruta di transporte y fortalece resiliencia economico di nos pais.

Sra Arends-Reyes ta spera un respuesta pronto, cla y concreto di parti di gobierno, compaña cu accionnan cu por yuda cu e presion riba nos comunidad y proteha bienestar di pueblo Arubiano.






Julio a gana 62.500 Florin cu sorteo di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Siman a habri y keto bay tin hende cu ta sigui gana danki na numbernan vast. E biaha aki, Julio a cumpra su numbernan vast, y el a nota cu el a gana!

Pesey riba Dialuna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria di Lotto a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer mesora a confirma cu Julio a gana 62.500 Florin cu e sorteo di Zodiac Merdia.

Mesora a procesa e ticket pa asina e premio wordo transferi electronicamente pa su cuenta di banco. Julio a indica cu e ticket ganador a wordo cumpra na Cadena Alexander Noord.

Dangui Oduber

Gobierno no a percura pa trece alivio pa e costo di bida cu ta afetctando famianan

ORANJESTAD (AAN): E resultado despues di 1 aña di gobernacion di avp future a resulta den un desapunto grandi pa pueblo. E promes di mas grandi y e punto number 1 di nan programa di gobernacion cu ta baha costo di bida y mehora poder di compra NO a ser cumpli cune. E tawata simplemente un enganjo politico y un manipulacion. Awe despues di 1 aña di gobernacion nan NO a cumpli cu mehora e Calidad di bida, Aruba ta mas caro cu nunca, costo di bida ta mas halto cu nunca, poder di compra no a ser mehora y tin sla di prijs tur dia y tur caminda. Te hasta tin fenomeno nobo na Aruba cu ta yama "Geofflation", inflacion tur caminda den tur sector.

Gobierno no a percura pa trece alivio pa e costo di bida cu ta afetctando famianan. E bestaansminimum pa un hogar di dos adulto y dos mucha a subi pa Afl. 5,537, mientras cu pa un solo adulto a keda na Afl. 2,636, cu un deficit di entrada di Afl. 650, reflehando presion continua riba costo di bida.

E aumento den e bestaansminimum y e deficit di entrada di Afl. 650,- ta accentua cuanto presion famianan tin cu nan entrada marginal. Imagina cu na e momento aki na Aruba un famia di 4 mester Afl 5,537 florin pa sobrebibi. Un solo adulto mester di Afl 2,636 florin mientras sueldo minimo ta rond di 1900 florin. Ta pesey banco central a bisa cu e clase media na Aruba ta desapareciendo.

Despues di 1 aña di gobernacion a nombra un gevolmachtogde minister. Despues di 1 aña di gobernacion minister di turismo ta presenta un concepto di maneho di turismo sabiendo cu nos turismo ta bao di presion enorme. Tin hopi reto den nos turismo y tin un minister sin maneho, sin vision y sin perspectiva. Ainda NO tin solucion pa vacation rentals, enfoke di minister di turismo ta turismo di cantidad y no Calidad. Aruba tourism authority un biaha ta fungi como banco pa gobierno y ta pone line item nobo den nan presupuesto.

Despues di 1 aña di gobernacion ainda NO tin solucion pa e plantanan di RWZI apesar cu ta cobra cada turista cu drenta Aruba $20. Ainda tin holor malo banda di bubali plas. No solamente esaki sino ainda no tin solucion structural pa problema di desperdicio. Nos tin un promer minister Mike Eman ta cana tur diahuebs y diasabra den barionan ta haci limpieza mientras Aruba ta birando mas y mas sushi. Planta mata no ta un solucion pa nos medio ambiente.



No ban papia di nos infrastructura mes caminda e pagado di belasting no ta haya un infrastrctura cu e merece. Ta parce automobilistanan ta corre riba luna.

Tin un crisis social y crisis den salud mental grandismo y sin solucion. Minister Wyatt Ras ta asina ausente cu te hasta miembronan di fraccion di Avp ta bise cu nan ta spera mas accion di su parti.

Loke a a resalta ta e viahenan di ministernan di e gabinete. Viahenan sin motibo, sin proposito y sin resultado. Ministernan a bai Suiza, nan a bai Hulanda 1 dia, nan a bai Washington, te hasta private jet ta wordo usa pa ministernan celebra cu seleccion di Corsow.

E falta di respet pa parlamento ta grandi. Gobierno NO ta contesta preguntanan di parlamento, ministernan ora contesta ta burla di parlamento, chercha di parlamento contestando cu 1 palabra manera nos a wak contesta di minister Gerlien Croes. No tin transparencia, no tin informacion y nan no kier duna cuenta na pueblo. Ainda nos ta warda Gerlien Croes contesta con e la paga, cuanto e la paga y ken a le a paga pa su viahe di luho cu jet priva.

Surplus laga atras di 500 miyon florin a desaparece y problemanan grandi di pais NO a wordo soluciona. Nos ta na rand di perde nos Libertad y autonomia pa un sakito di placa. Gobierno ta entregando nos Libertad sin motibo y sin hustifacion. Mientras Corsow y St Maarten kier Sali for di rijkswet, aki na Aruba kier hinca nos den algo cu no ta Sali nunca mas for di dje!

Mester bini cambio pronto na Aruba. E gobierno aki ta un ''desgrace' pa pueblo, un gobierno cu no a cumpli cu pueblo, situacion na Aruba NO a bira mihor y miles di hende na Aruba pasando den momentonan dificil.

E conclusion despues di 1 aña di gobernacion ta: CHAOTICO!

ANKONDIGING OMZETTING

Het bestuur van de in Aruba gevestigde vereniging SONRISA, VERENIGING VOOR OUDERS, FAMILIE EN VRIENDEN VAN GEESTELIJK GEHANDICAPTEN, kantoorhoudende te Pavilla 19-B, Piedra Plat, Paradera, ingeschreven in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid in Aruba onder nummer H55128.0, is voornemens zich om te zetten in een stichting met statutaire zetel in Aruba en deelt hierbij mede dat de behandeling van de rechterlijke machtigingsverzoek tot omzetting zal plaatsvinden op 7 april 2026 bij het Gerecht in Eerste Aanleg in Aruba te John G. Emanstraat 51.

Bestuur

Sonrisa, Vereniging voor ouders, familie en vrienden van geestelijk gehandicapten.

Droga haya abordo di boto di piscado na Corsou



WILLEMSTAD: Den cuadro di siguridad maritimo, riba Diadomingo e unidadnan di Wardacosta di Caribe Hulandes tabata haciendo control riba lama rond di Curaçao. Un unidad di Metal Shark di Wardacosta a bay stop un boto local pa un control di rutina.

Pero loke nan a mira abordo di e boto aki, a hala nan atencion, y mesora a dicidi na lastra e boto aki pa e Pier na Parera pa asina haci un revision profundo.

Aduana tambe a yega, y hunto a controla y enbes di bin haya Jampou den boto, a bin haya 'Jampou Cuadra', esta pakinan di droga.

E dos hombernan local cu tabata abordo, a wordo deteni y pasa pa Cuerpo Policial di Corsou pa investiga. Wardacosta no a divulga cuanto kilo di droga a haya, pero si a bisa cu e droga ya caba a wordo destrui.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 13 APRIL 2026 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Justitie, Integratie, Openbaar Vervoer en Energie, dhr. mr. drs. A.L. Dowers inzake de situatie rondom Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV (AWSS)

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Durante reunion general

ATSA a duna update riba reforma di pension y mas tema

ORANJESTAD (AAN): Miembronan di Aruba TImeshare Association, ATSA, a bini hunto p'un reunion general recientemente den presencia di representantenan di mayoria stakeholder di Vacation Ownership Resort na Aruba. E reunion a inicia c'un discurso di bon bini di parti presidente di ATSA, Sulaika Kelly, Playa Linda.



Invitadonan special entre otro pa loke tabata e reunion general aki di maart 2026 tabata PFTSA, Pension Fund Tourism Sector Aruba. Su director ehecutivo Natalia Lacle kende a join e fondo na 2020 como Pension Manager y bira director ehecutivo na 2024, a duna un presentacion completo cu tur update recien na tur stakeholder presente. Aki a presenta e cambionan proponi sugeri p'e fondo pa gobierno di Aruba. Den su rol di director ehecutivo, Lacle ta percura pa tin bon relacion entre tur 140 compania miembro y mas cu seis mil miembro activo. E ta esun cu tin bista over di 17,000 diferente maneho c'un inversion combina di 250 miyon florin. E fondo ta fuerte y stabil segun Lacle, kende a sigui na splica con esaki ta dedica na sirbi tur miembro cu ta spaar pa nan retiro, y na esnan cu ta disfruta di terminonan faborabel di hipoteca.

PFTSA a keda funda na 1992 como un iniciativa di Aruba Hotel & Tourism Association y sindicato FTA, mirando cu ambos a comparti e mesun vision den loke ta necesidad den crea un fondo di pension cu lo yuda empleadonan den industria di turismo pa haya un entrada adicional na momento di nan retiro, ariba di nan pension general di AOV.

N'e reunion aki, Lacle a sigui na splica tambe e pensionnan den general. A trece dilanti tambe e ahustacionnan proponi p'e pension nacional. A papia extensivamente tocante actividadnan y servicionan di e fondo como tambe e balor agrega na su miembronan manera un organisacion non-profit.

Mientras cu e cambionan ta chikito, segun Lacle, ta cosnan cu lo tuma tempo pasobra lo tin un proceso largo prome cu implementa e ahustacionnan cu lo mester bini n'e pension nacional. Adicionalmente n'e informacion aki, a keda aproba e puntonan di e reunion di februari 2026, hunto cu presentacionnan for di comision riba tur update recien incluyendo di e hotelnan.

Beach Policy y otro desaroyo

Tesorero, Jurgen van Schaijk a raporta cu TPF su actividadnan ta riba pausa te ora cu miembronan nobo keda apunta. Aruba Tourism Product Enhancement Fund ta envolvi cu hopi proyecto di embeyecemento actualmente, anto ta wardando ariba aprobacion di sugerencianan haci. Tur miembro a bay di acuerdo pa tin un beach policy ahusta cu reglanan cla, y tur esaki mester ta compila y haci publico mas pronto posibel. E lo tin cu keda adopta pa tur stakeholder, incluyendo DIP (Departamento di Infrastructura Publico y Planificacion), y tambe Cuerpo Policial di Aruba.

Esaki ta algo cu lo mester toca actividadnan di watersport tambe, y otro cosnan manera suntan lotion cu ta obtenibel rib'e isla, adresando e preocupacionnan di seguridad cu esakinan ta trece, hunto cu tanto otro asuntonan pendiente.

A recorda e miembronan pa loke t'e temporada venidero di tortuga di lama y nan compromiso pa mantene iluminacion controla, den cuadro cu proteccion di e bishitante anual aki di nos isla.

E fundacion di seguridad, Tourism Security Patrol Aruba lo ta expandiendo su actividadnan pa cubri mas area den zona turistico.

Progreso di AWSS ta positivo

Pa loke ta AWSS, Aruba Water Sustainable Solution, basta progreso positivo a bin ta tuma luga ultimo tempo y miembronan ta satisfecho cu e nivel di cooperacion cu e compania nobo, trahando riba maneho sostenibel den tres punto clave di nos isla: San Nicolas, Parkietenbos, y Bubali.

Tambe durante e dialogo den e parti di discusion habri n'e reunion, tur hotel a raporta tremendo mehoracion y upgrade den nan facilidadnan den tur forma, incluyendo den capacidad di WIFI internet, comunicacion digital, instalacion di panel solar, mehoracion den streaming den camber, instalacion di lift nobo, bentana y porta nobo, upgrade den areanan interior y exterior hunto cu un hardin syntripic agroforestry, cual tabata un bunita proyecto nobo introduci na La Quinta pa planta berdura fresco p'e restaurant y empleadonan. Esaki lo bay atrae un demografica mas hoben tambe den loke ta proyectonan di timeshare.

PARTICIPACION



En coneccion cu
Semana Santa
DIARIO
lo no ta ariba mercado
Dia 3, 4, 6 di April 2026

Proximo Edicion:
Diamars 7 di April 2026

Aviso, pa Diamars 7 di April 2026
mester ta entregá
Diahuebs 2 di April
prome cu 4'or

AANKONDIGING



Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder d.d. 31 maart 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) te Aruba, die het origineel voor "GEZIEN" heeft ondertekend, *is op verzoek* van: Aruba Bank N.V., domicilie kiezende te Aruba ten kantore van de advocaat mr. M.E.D. Brown (Brown Lawyers), *aan*: JEFFERSON ALCIDES YNCIARTE SALAZAR, wonende te Aruba, thans zonder een bekende woon en/of verblijfplaats , BETEKEND: het op 25 maart 2026 verleende bevel tot conservatoir beslag waarvan nader melding.

De deurwaarder voornoemd,
B.R. Roos

Santa Rosa

Sigmund Werleman a gana dies tanki di awa

ORANJESTAD (AAN): For di varios siman caba Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a anuncia un premio di dies (10) Tode, tankinan blanco di 1000ltr (IBC Tank) pa esnan cu hasi nos un bishita durante di e mercadonan cu nos tabata tin na comienso di Maart y tambe na tur esnan cu a cumpra un of otro producto y servicio serca nos. Ta simplemenete mester a tuma un ticket yena nomber y algun otro informacion pa participa, tire den e tombula y gana e tankinan aki. Na mes momento a anuncia tambe cu e ganado lo wordo anuncia fin di maart esta awe 31 di Maart 2026.

Diamars mainta den presencia di representantenan di WEB Aruba NV srta. Mary-Anne Everon, Secretarieel Adm. Medewerker Waterdistributie en Customer Service y sr. Efraim Rafael Hoofd Customer Service. Di parti di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa, srta. Carola Geerman, sr. Anthony Matos y sr. Humphrey Croes Hefe di Administratie a saca e feliz ganado den nomber sr. Sigmund Werleman. Despues cu e ganado a bira conocí a purba drenta den contacto cu e ganado pero esaki no tabata contesta su Celular. Pero despues di algún intento nos a logra comunica cune y sigur super contento y agradecido na tanto WEB Aruba NV y tambe na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa.



Sigmund ta di e bario di Savaneta y un cultivado di diferente fruta y berdura. Diferente mata di fruta planta riba su tereno. Semper activo cultivando Boonchi, Comcomber, Yambo y asina por sigui menciona. Awo pa caba di completa su tereno y su actividadnan agrícola awor ela lo ricibi su premio di dies tankinan di 1000Ltr (IBC Tank) for di WEB Aruba NV hunto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa cu pronto lo efectua e entrega te na porta di su cas of tereno. Nos ta sigur cu sr. Sigmund Werleman lo hasi bon uzo di e tankinan aki pa sigui cultiva mas producto fresco local pa abastece e pueblo di Aruba sigui contrubui cu Sector Primario di Aruba.

Pabien sr. Sigmund Werleman cubo premio bon mereci

Fortaleza di Famia

Diaranson 1 April 2026

Amor di mayor pa nan yiu, mester refleha amor di Dios

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Nos cas ta un lugar di respet, un lugar di harmonia, un lugar di trankilidad y sosiego, caminda tur hende na cas ta contento cu otro y bibando den un amor y pas di Dios.

Nos cas ta un lugar di disciplina y coreccion den amor di Dios, pa asina nos yiunan lanta cu integridad, cu bon caracter y conducta y respet pa nan mes y pa otronan.

Ta nos deber como mayor di coregi cada momento, for di chiki pasobra e mayor cu ta stima su yiu ta coregi y disciplina su yiu.

E asunto aki ta bay mas leu cu hende ta kere pasobra esaki ta un mandato di Dios, pa nos lanta e mucha den disciplina y amor di Dios.



Mayor ta keda responsabel pa su yiu, pasobra e mayor ta e prome ehempel cu un mucha mester ricibi, locual e mayor por duna creche no por duna, e mucha mester ricibi amor di su mayor.

Tin un bentana grandi di inmoralidad y malicia habri y e no ta respeta muchanan, especialmente nos mester lanta mucha cu boca limpi, boca puro liber di palabra malo y mentira.

Ora un mucha ta papia palabra malo, prome lugar cu tur hende ta wak ta for di cual cas e ta bini, pasobra educacion ta cuminsa na cas.

Ora un mucha no ta bisti decente, tur hende ta puntra ta ken ta su mayornan, pasobra ta nan deber di guia e mucha riba caminda di decencia.

Ora un mucha no conoce e palabra di Dios, y no tin temor di Dios, ta falta di su mayornan, pasobra nan bida mester ta un testimonio pa nan yiu por wak riba dje.

Nos mester tuma e autoridad pa hiba nos yiunan cas di Dios for di chikito, pasobra diabel a bini solamente pa horta, pa mata y pa destrui y no ta importa e edad cu e mucha por tin.

Si nos mes como mayor ta pleita y bringa dilanti di nos yiunan, con nos mes por kere cu nos yiunan lo lanta decente, stimando otro, si ta violencia cu ofensa so nan ta mira.

Si un mucha no wordo bon educa na cas, caya lo zorg di dañe, pasobra riba caya no tin nada mas cu maldad y engaño, laga nos djis tira un bista kico alcohol y droga ta haci cu nos hubentud.

Mescos cu un tata tin compasion cu su yiunan, asina Señor tin compasion di esnan cu ta teme. (Salmo 103:13).

Mi yiu tende e instruccion di bo tata, y no lubida e enseñanza di bo mama, pasobra nan lo ta un bunita adorno pa bo cabes, y coyar na bo garganta. (Proverbionan 1:8-9).

Te hasta un mucha ta conoci pa su hechonan, si su conducta ta puro y recto. (Proverbionan 20:11).

Coregi bo yiu y e lo duna bo trankilidad, si y e lo haci bo alma contento. (Proverbionan 29:17).

Den e tempo dificil cu nos ta bibando aden, ta dificil pa lanta un mucha sin Cristo Hesus, pasobra na cada skina , maldad ta broma, malicia ta aparece, inmoralidad ta para manera un pilar.

No kere den locual hende ta bisa cu awendia muchanan sa tur cos, si nan sa tur cos di e maldad di mundo, pero nan no sa con defende nan mes y para firme contra trampa di diabel.

Mayor no haci bo yiu, grandi prome cu tempo, no core saca streki for di su cabey, pero laga e crece trankil, den coreccion y hopi disciplina.

Dios ta disciplina esnan cu e ta stima.



Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Internal Auditor

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Bachelor's degree in Accounting and Finance
- Studying for an accounting degree (RA/AA/CPA/CIA)
- At least two years of practical experience at one of the Big Audit Firms
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self-starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamento is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the Company

You can address your application to:
MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba
Attn. Annemarie Rutgers
Tel. 297 – 597 6090 Email annemarie.rutgers@metacorp.aw

DAO ta informa riba compensacion ora traha riba dianan oficial di fiesta of conmemoracion

ORANJESTAD (AAN): Diabierna 03 april 2026 'Bierna Santo' y dialuna 06 april 2026 'di dos dia di Pasco di Resureccion' ta considera como dianan oficial di fiesta of dianan conmemorativo segun art. 22 di e Ordenansa Laboral 2013.

Compensacion pa traha riba un dia di fiesta of conmemoracion: Pa sectornan horeca, casino y continuo (companianan cu ta traha 24/7- conoci como 'traha warda') un dia di fiesta o conmemoracion por ta un dia normal di trabao.

Den caso cu e trahado ta riba schedule pa traha riba e dia aki e tin derecho riba 200% di su salario. Si riba e dia aki e trahado traha mas cu su oranan regular (pa sector horeca/casino esaki ta 9 ora y pa sector continuo ta 8 ora) ley ta considera cu e trahado ta traha overtime riba un dia di fiesta o conmemoracion y e tin derecho riba 250% pa e oranan extra.

Pa sectornan cu por aplica trabao di shift (ploegenarbeid) segun e lista oficial anuncia door di Director di DAO entrante 1 januari 2014 (p.e. kiosconan, touroperators, sector di limpiesa, recreaccion, huurmento di auto y atraccionnan turistico) ta posibel pa schedule un trahado pa traha riba 6 di e 11 dianan di fiesta of conmemoracion. Riba e resto di 5 dianan e trahado mester ta liber. Riba e 6 dianan e trahado cu ta riba schedule pa traha tin derecho riba 200% di su salario y si no por duna e trahado liber riba e otro 5 dianan y ta yam'e pa traha overtime e tin derecho riba 250% pa e oranan regular (8 ora) y pa e oranan extra.

Pa e otro sectornan (p.e. supermercado y comercio en general) caminda e dianan di fiesta ta considera como un dia di sosiego, den caso cu pidi e trahado pa traha riba e dia aki, esaki lo ta a base di overtime y e trahado tin derecho riba 250% di su salario.

Schema compensacion pa traha riba un dia di fiesta o conmemoracion

	Sector horeca y casino	Sector continuo	Sectornan cu por aplica trabou di shift	Tur otro sectornan
Oranan regular	Max. 9 ora pa dia	Max. 8 ora pa dia	Max. 8 ora pa dia	Max. 8 ora pa dia
Compensacion pa oranan regular	200%	200%	200% riba 6 dianan di fiesta o conmemoracion	250%
Pago di overtime riba dia di fiesta o conmemoracion	250% (despues cu surpasa oranan regular)	250% (despues cu surpasa oranan regular)	250% (riba 5 dianan di fiesta o conmemoracion cu lo mester ta liber y despues cu surpasa oranan regular)	250%

R
RENAISSANCE®
CONVENTION CENTER

MOTHER'S DAY LUNCH
AT RENAISSANCE CONVENTION CENTER

A delectable all-you-can-eat buffet, cash bar, and chances to win fantastic door prizes. Ticket price includes unlimited soda, juices, coffee, and tea. Enjoy live music from *Edjean Semeleer & Chris Kross* and the vibrant sound of Mariachi and *Nos cu Nos*.

Date: Sunday, May 10, 2026
Time: 11:30am – 3:00pm
Price: AWG 100
Kids between 6-12 years AWG 50
Kids between 0-5 years Free

Fantastic Door Prizes Include:
- Lunch for 2 at Aquarius Restaurant
- Dinner for 2 at Aquarius Restaurant
- Dinner for 2 on L.G. Smith Boulevard
- Weekend Stay for 4 at Renaissance Ocean Suites (2 nights)

Tickets available at Renaissance Convention Center Sales Office M-F 9:00am – 3:30pm.
Jessica at 5236405 • Magaly at 5236404 • Sue-Ann at 5236403

Rochelle a gana 28.500 Florin cu wega di Big 4



ORANJESTAD (AAN): Cu e wega di Big 4 mas cu claro bo por gana bon placa. Recientemente Rochelle a cumpra su numbernan di suerte pa Big 4, y el a bin nota cu el a gana tambe.

Pesey Diabierna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma cu Rochelle a gana 28.500 Florin cu e sorteo merdia di Big 4.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. E ticket ganador mes a wordo bendi na Lucky Numbers Wilhelminastraat.

Patrocina pa RBC

Club di Landamento Artistico Barracuda ta bria na Himno y Bandera 2026





ORANJESTAD (AAN): RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ("RBC") cu hopi orgullo a patrocina e evento Himno y Bandera 2026 di Barracuda Artistic Swimming Club, un celebracion spectacular di talento, dedicacion y orguyo nacional, teni riba diasabra, 22 di maart, na honor di Dia di Himno y Bandera Nacional di Aruba.

E evento a mustra e progreso remarcabel y e pasion di talento atletico local, presentando 14 rutina fascinante riba diferente nivel di abilidad. For di landadonan nobo te na e landadonan cu experencia, cada participante a mustra disciplina, unidad y amor pa e deporte cu ta defini landamento artistico.

Momentonan Culminante di e Evento

E competencia di Himno y Bandera 2026 a inclui 2 solo pa principiante, 1 solo pa menor di 10 aña, 3 solo pa menor di 12 aña, 4 solo hubenil, 1 rutina di ekipo pa menor di 12 aña, y 3 rutina di ekipo senior incluyendo categoria tecnico, acrobatico y liber.

"Nos a testigua algo berdaderamente special," Pierre Rafini a bisa, Vice President, Commercial Banking, Dutch Caribbean y Country Manager, Aruba. "Cada atleta a trece pasion y briyo na nan ehecucion artistico. E espirito di Aruba a wordo refleha den e unidad, disciplina y dedicacion cu a wordo mustra durante henter e evento. Esaki ta exactamente e tipo di excelencia cu nos ta orguyoso di sostene na RBC."

Compromiso cu comunidad y desaroyo di hobenan

E patrocinio di RBC pa e Barracuda Artistic Swimming Club ta refleha e compromiso continuo di e banco cu desaroyo di hobennan y participacion den comunidad na Aruba. Mientras e ekipo ta prepara pa e weganan na America Central y Caribe (CAC) di 2026, RBC ta sigui promove e balornan cu deporte ta siña e hobennan atleta.

"Na RBC, nos ta kere cu deporte ta hunga un rol vital den forma e mente y caracter di nos lidernan di futuro," Rafini a enfatisa. "Eventonan manera Himno y Bandera ta mustra no solamente habilidat atletico, sino tambe trabou den ekipo, perseverancia y compromiso cu ta esencial pa exito den tur area di bida."

Landamento artistico ta un deporte hibrido exigente cu ta combina landamento, baile y gimnasia, y ta exigi pa atletanan train seis dia pa siman. E dedicacion demostra pa e landadonan di Barracuda ta incorpora e cualidadnan cu RBC ta balora y ta busca pa cultiva den comunidad.

Mirando pa futuro

Mientras e Barracuda Artistic Swimming Club ta sigui haci impacto den comunidad di landamento artistico, RBC ta keda compromete pa sigui brinda nan sosten. E banco ta felicita tur e landadonan, entrenadornan, mayornan y sostenedornan cu a haci Himno y Bandera 2026 un celebracion memorabel di talento y excelencia Arubiano.



Organisacion Caballista Arubano ta presenta seleccion nacional pa e XV Mundial CONFEPASO 2026





ORANJESTAD (AAN): Organisacion Caballista Arubano (OCA) cu gran orguyo ta anuncia e seleccion oficial di atletanan cu lo representa Aruba den e XV Mundial CONFEPASO de Equitacion en Caballos de Paso 2026. E competencia di mas alto nivel



mundial aki lo tuma lugar di 15 pa 19 di juli na Santiago de los Caballeros, Republica Dominicana.

E delegacion Arubiano, consistiendo di jinetenan y amazonan den diverso categoria, ta cla pa enfrenta e miho competidornan di paisnan manera



Colombia, Venezuela, Puerto Rico, Merca y Corsou. Nos atletanan a bin ta prepara intensamente, tanto local como internacionalmente, logrando caba varios titulo y medaya cu ta sirbi como fundeshi pa nan participacion den e escenario internacional aki.



E seleccion cu orguyosamente lo representa Aruba ta consisti di:

- Zaria de Groot
- Mia Rose Tromp
- Xyselle Dijkhoff
- Xiëlle Koolman
- Zachary Coffie
- Sarah Toet
- Carolina de Cuba
- Genesis Pietersz
- Lea Vink

"Equitacion no ta solamente un deporte pa nos, e ta un disciplina cu ta siña nos yiunan respet y confiansa," OCA a declara. E seleccion aki a wordo presenta oficialmente na e publico durante e celebracion di Feria di Himno y Bandera e weekend aki, caminda cada atleta a ricibi nan



carta oficial di seleccion.

Alabes OCA ta anuncia cu orguyo cu e seleccion ta wordo patrocina pa e marca 'Arubiano', kende lo ta sponsor oficial di e petchinan cu e seleccion lo uza durante tur nan sesionnan di training,



tanto localmente como internacionalmente.

Cu determinacion y e meta pa pone e nomber di Aruba na e luga mas halto di e podio, nos seleccion lo biaha cu e confiansa di a haci e trabao necesario pa competi contra e gigantenan di e deporte ecuestre. OCA ta invita e pueblo di Aruba pa duna nos atletanan e apoyo y energia positivo den e gran reto aki.





Desde 31 di maart 2026
ENTRADA PRINCIPAL
ta habri pa publico.



Pabien HOH y Pabien Aruba!

NOS SEMPER T'EY!

Biahe educativo di studiantenan di Filomena College MAVO na Italia











ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di 15 studiante di Filomena College MAVO na San Nicolas a haci un biahe di 8 dia pa Italia.

E biahe aki tabata parti di e proyecto Europeo, Erasmus plus.

Despues di un seleccion extensivo e grupo aki tabata esun cu a bay e biahe. E alumnonan tabata Keldrixia Arrindell, Shalienne Brown, Amir Croes, Jayson Cuevas, Kaylee-Ann Gomez, Brandon Kingsale, Erline Kock, Maya Gordon, Emily Mohamed, Kiandra Nicolaas, Valentina Rivas, Jennely Tromp, Qianna Werleman, Arthur Willems y Jhairion Williams. E maestronan cu a compaña e alumnonan aki tabata Raquel Lampe, Mariela Carrion y Daisy Franken.

Durante e bishita educativo na Italia nan a bishita Museo Vaticano, Fontana di Trevi, Capilla SixFina, Basilica di San Pedro, Colloseum, Panteon. Tambe tabatin workshop recreativo unda nan a siña traha pizza Italiano.

Durante e biaha nan a cana den Centro di Roma y tambe a experiencia Roma su prome Museum Station cu a habri completo 2 luna prome cu e alumnonan aki a yega.

Na ISSS Charles Darwin tabatin e intercambio cultural & student Mobility di Erasmus plus.

Cu e articulo aki e grupo ta gradici Erasmus plus y Skoa, e scol ISSS Charles Darwin y tur docente specialmente Antonio Sciortino y Eleonora Minelli. Tambe e alumnonan ta gradici maestronan Raquel Lampe, Daisy Franken y Mariela Carrion y cada mayor cu a coopera cu nan.

REQUEST
FOR PROPOSAL

Housekeeping Services at Aeropuerto International Reina Beatrix

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB), would like to invite all interested parties and/or interested parties who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA, to the Housekeeping Services at AIRB, to submit to AAA an offer as further described in our Terms Of Reference (TOR) document.

Interested parties have to confirm their interest by emailing docscontrol@airportaruba.com in order to receive the TOR from AAA. This request must be submitted on/or before **April 7, 2026.** On **April 8, 2026,** the TOR document will be provided to all interested parties digitally through a secured system. Once the TOR document is provided to the interested party on **April 8, 2026,** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TOR. Verification for the receipt of the request for the TOR remains the responsibility of the requesting party. A site visit is scheduled for **April 17, 2026,** at 09.00 am lt. Meeting point is in front of the Arrival Terminal. Questions on the TOR can be submitted on **April 24, 2026.** Answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **April 30, 2026,** to each party that has received our TOR.

The final date for submission of a proposal for the Housekeeping Services at AIRB is **May 13, 2026, 10:00 am,** as per instructions in the TOR document.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of such a project.

Aruba Airport Authority N.V.
March 2026

AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diamars 31 Maart 2026 —

DIARIO	Wega di Number KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 8977 5809 0413	Anochi 1929 3578 5508	Merdia 394 X2 Anochi 305 FP	Merdia FP 2194 0832 5106 Anochi X2 5548 6455 2898	Merdia 0438 Scorpio Anochi 7090 Aries SUPER 4 Anochi 0594

BIG 4: Merdia FP 1787 — Anochi FP 0938

DFF: Merdia 1093 — Anochi 0992

LOTTO DI DIA: 09 - 10 - 15 - 22 - 30 — Siguiente jackpot: 73.000 Florin



RESULTADO

Diamars 31 Maart 2026

Sorteo #1857

02 12 18 25

••• Mega Ball: 6

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	3 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	11 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	112 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	129 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 2 APR. 2026
Afl. 450.000,- • MEGA PLUS: Afl. 700.000,-

BUSCA PALABRA

R	A	E	Y	M	A	R	A	C	A	Y	O
V	C	M	E	R	I	D	A	A	O	U	T
C	E	O	J	I	F	O	T	N	U	P	E
Z	O	N	V	A	L	E	N	C	I	A	M
U	C	L	E	A	Y	O	N	E	U	A	I
L	U	U	O	Z	E	A	O	C	R	R	S
I	N	R	M	N	U	L	O	A	S	L	I
A	M	A	U	A	I	E	C	N	M	O	U
C	O	M	N	M	N	A	L	T	R	O	Q
O	C	A	Z	O	I	A	T	A	R	O	R
D	E	L	O	B	C	I	L	O	R	N	A
C	L	R	O	P	U	L	L	U	V	O	B
O	M	O	B	A	C	N	A	N	M	A	O
R	C	P	E	R	R	M	A	F	N	Q	R

Venezuela, Barquisimeto, Colonia Tovar, Maracaibo, Valencia, Punto Fijo, Zulia, Cumana, Merida, Falcon, Maracay, Porlamar

Dianan cu no tin sorteo e dianan aki

ORANJESTAD (AAN): E fin di siman largo aki, pa Sorteo DIARIO lo no tin wega ni Diabierna (3 Apr), y tampoco Dialuna (6 Apr).

Wega di Number Korsou no tin wega Diabierna (3 Apr), ni Diasabra (4 Apr), ni Diadomingo (5 Apr), y tampoco Dialuna (6 Apr).

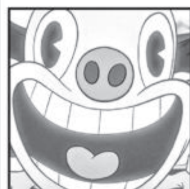
Ta ser pidi pa tuma nota.

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	1		2			7	5	
6				5		9		1
3	2							
			7		8			2
	6						4	
4			9		6			
							8	7
7		2		8				4
	5	3			7		9	

Difficulty Level ★★ 3/01



Hari Un Tiki

E mucha muhe chikito Laura for di den sala, a yama su mama y bis'e cu tin hende na porta:

-*"Mama, ta hende di banco tey awor na porta."*

E mama tabata den Cushina e momento ey, y el a contesta Laura:

-*"Ta bon dushi, mi ta casi cla pa bin den sala. Pero abo, sea amabel y ofrece e hende un stoel pa e sinta."*

Aki mesora su yiu Laura a contesta:

-*"Pero mama, e hende di Banco kier bay cu tur."*

Solucion Anterior

7	2	5	6	9	1	8	3	4
3	8	9	5	4	7	6	2	1
4	1	6	2	3	8	7	5	9
8	9	1	4	7	3	5	6	2
2	4	7	9	5	6	3	1	8
6	5	3	8	1	2	9	4	7
1	6	4	3	8	9	2	7	5
5	3	8	7	2	4	1	9	6
9	7	2	1	6	5	4	8	3

Difficulty: ★★★★★ 4/30

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 1 April 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Presion halto riba Atlantico ta sigui domina tempo na Aruba, cu biento modera te basta fuerte. Humedad transporta cu biento pa region local, lo ocasiona tin biaha awacero local.

•• Biento di Pariba basta fuerte entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Lama modera cu ola entre 2 pa 5 pia.



ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **1 April 2026**
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— **2 April 2026**
Solo ta sali: 6:36 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diaranson 1 Apr. 2026:**
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Zuiderdam:
(07:00 - 16:00)
—**Diahuebs 2 Apr. 2026:**
MSC Divina:
(08:00 - 18:00)
Brilliance of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—**Diabierna 3 Apr. 2026:**
Norwegian Star:
(11:00 - 20:00)
—**Dialuna 6 Apr. 2026:**

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

THERIAN:

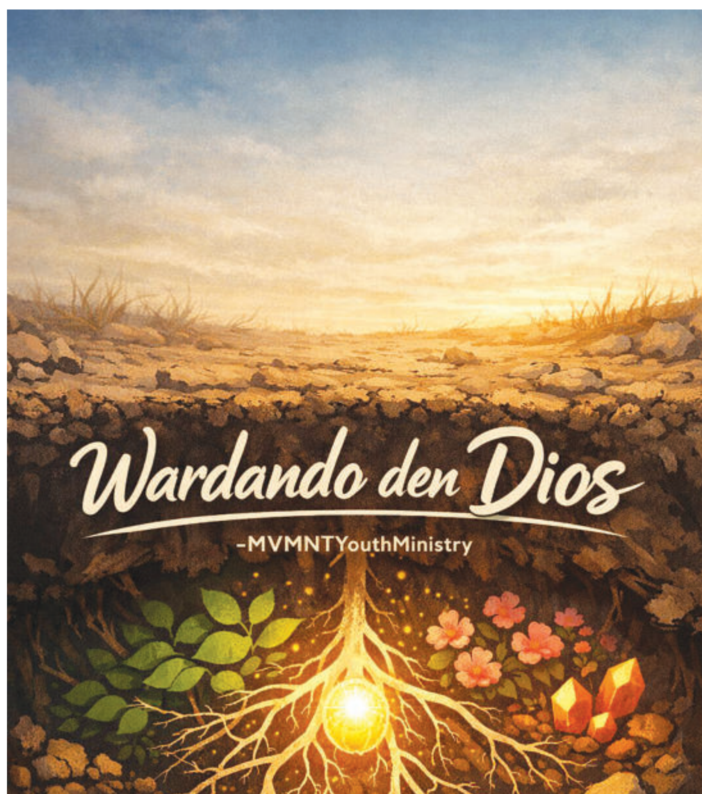
E papel di famia y comunidad dilanti e fenomeno aki

Manera e fenomeno aki di e asina yama "Therian" ta bira mas visible den diferente pais, e pregunta clave ta surgi pa famianan, educador y lidernan comunitario "con pa responde dilanti e tendencianan aki entre algun hoben?",
specialistanan ta coincidi cu e reaccion inicial di hopi adulto ta confusion, preocupacion, of incluso burla.
Sinembargo, expertonan ta adverti tambe cu e contestanan aki masha poco bez ta yuda resolve e situacion. Contrario na esaki, por genera distanciamento entre mayor y yiu, y por pusha e hobennan pa busca un refugio mas grandi cerca comunidadnan virtual.
E clave, e profesionalnan ta señala, ta e dialogo. Mayornan mester crea un espacio sigur, na unda e hobennan por expresa locual nan ta sinti, y splica pakico nan ta sinti nan mes atrai door di e tendencia aki. Scucha sin huzga ta permiti compronde si ta trata di un simple curiosidad, un actividad recreativo of un señal di necesidadnan emocional mas profundo.
Tambe ta importante cu e famianan por mantene un supervision saludable di e uso di rednan social. Gran parti di e difusion di e tendencia aki ta sosode den plataformanan digital, na unda e hobennan ta expone na contenidonan cu por influencia nan percepcion di identidad y pertenencia.
Ora e comportacion asocia na e tendencia ta cuminza afecta e bienestar di e hoben, manera door di aislamento social, ansiedad of dificultadnan den bida diario, ta bon a busca apoyo profesional por ta un medida adecua. Psicologo y conseheronan specializa den e desaroyo infantil, por ofrece orientacion tanto na e hobennan como na nan famianan.
Den ultimo instancia, e fenomeno di Therian ta refleha un realidad mas amplio: E hobennan ta biba den un era di cambionan cultural y un influencia digital intenso. Den e contexto aki, e orientacion, e educacion y e acompañamento familiar ta mas importante cu nunca.
Mas aya di cualkier tendencia, e obhetivo fundamental ta sigui ta mes cos: yuda e hobennan desaroya un identidad fuerte, un sentido di proposito y e confianza necesario pa enfrenta mundo cu ekilibrio y seguridad.

REFLEXION: Hesus Biña Nobo

"Wardando riba Dios"

Isaias 40:31 ta bisa: "Ma esnan cu spera riba SEÑOR lo haya forsa renoba; nan lo bula bay ariba cu hala, manera aguila, nan lo core sin bira fatiga, nan lo cana sin cansa."
E versiculo aki den bijbel, ta papia tocante spera den Dios.
E realidad ta cu nos ni un gusta warda..
Nos no gusta ora cu nos mester warda hopi pa haya locual cu nos kier..
Nos ta bibando den un mundo unda cu hopi cos a bira facil y lihe..tin microwave, Wi-Fi, contestanan rapido..
Y hopi biaha nos ta expect pa nos relacion cu Dios tambe t'asina.
Nos kier pa Dios contesta nos oracion lihe..
Y ora cu Dios ta tuma su tempo..
Tin biaha nos ta cuminsa pensa cu e la lubida riba nos..Pero e no t'asina..
Bo mester sa cu bo bida ta manera un semia den Dios su man.
Y mescos un semia, e no ta crece di un dia pa otro..
Y aunke nada no mustra di pafo, no kiermen cu nada



ta pasando di paden..pasobra tin raiznan cu tin cu forma prome cu e mata sali..
Dus no wak e tempo di espera como algo negativo.
No wak e como un "no" di Dios.
Pero awe nos kier anima bo pa bo confia Dios su tempo y su proceso den bo bida.
No afana y djis kier tur cos lihe. Slow down, Confia Dios cu henter bo curazon, y Djis sa cu e miho cosnan den e bida aki ta tuma tempo.
Kere cu Dios ta formando e miho den bo. Bo ta cla pe?
-MVMNTYOUTHMINISTRY

Comentario

Den Memoria di Juffrouw Anuesca Baly



Mi a sinti un opresion na mi curazon, ora mi a haya e noticia cu Juffrouw Anuesca Baly a fayece, pasobra mi tabata convenci cu el a sigui recupera su salud. Un dama hopi balente mes. Hopi biaha nos a yega di topa otro haciendo compras den e mesun supermercado, di cual, casualmente, nos tambe tabata cliente, y un di e dianan ey nos a combersa un rato largo, y e tema tabata e malesa cu nos dos a conoce, mi prome cune y algun tempo despues e mes.

E momento ey e tabata sinti hopi bon, contento, el a bisa mi cu e tabata recuperando, pero claro, ainda cu tratamento. Mi no sa si Juffrouw Baly a haya complicacion, pasobra p'a mi tabata un sorpresa cu el a dispidi di e bida aki pa semper, pasobra ainda pa aña 2025 el a organiza e Congreso pa Docentenan, y e tabata duna entrevistanan relaciona cu su plannan pa e famia inmenso di SKOA.

Pero mi a conoce Juffrouw Baly como docente na Colegio Arubano, tempo cu mi yiu homber a bira alumno, y debi cu nunca por a siña Hulandes, mi no tabata asisti na anochinan di informacion pa mayor, sino cu mi tabata bay den siman, pa haya sa con mi mucha tabata bayendo. Tabata cu meneer Kolfin of Juffrouw Baly mi tabata sinta papia.

Na raiz di esey, mi a puntra si mi por a haci algun entrevista tocante Colegio, y mi a logra tambe, diferente biaha, locual semper mi a, y lo keda gradici tambe.

Juffrouw Baly semper tabata referi na e alumnonan cu asina tanto cariño, cu berdad e tabata manera un mama adoptivo di henter un comunidad di hoben cu diferente base di cas, caracter, gana di studia y bay dilanti, pues cu hopi cos den comun y hopi cos diferente, pero cu tabata tin un espacio igual y unico den e curazon di Juffrouw Baly. Semper habri pa duna prensa informacion, como directora di SKOA su ultimo añanan aki den enseñanza y na un forma hopi ameno y al caso, cual sea e tema di e momento.

Mi ta desea su casa, rumannan y demas famia, excoleganan di Colegio y coleganan na SKOA, y henter e veld di enseñanza hopi forza den e momentonan di tristeza y dolor inigualable aki, y cu su recuerdo tan nitido, agradable, y di gratitud inmenso, lo yena e bashi cu e ta laga tanto den su famia, como den enseñanza y den nos comunidad en general.

Bula halto Juffrouw Baly,
biba feliz den e Cas Celestial banda di Dios.

—Potret cortesia: Meneer Alfredo Capelo.

Relacionista Publico di Brandweer Aruba, señor Francis Toussaint:

Medidanan di siguridad na cas ta esencial pa preveni candela y desgracia.



ORANJESTAD (AAN): Relacionista Publico di Brandweer Aruba, señor Francis Toussaint, ta enfatisa cu medidanan di siguridad na cas ta esencial pa preveni candela y desgracia. Un momento di negligencia por causa daño grandi. Preveni semper ta miho cu laga situacionnan sali for di control. Proteha bo famia, bo cas y bo futuro cu responsabilidad tur dia.

Den un entrevista cu DIARIO, el a comparti un lista cortico di medidanan preventivo cu mester tuma pa evita tragedianan lamentabel. Entre otro, ta importante pa tin 'smoke detector' den cas. E aparato aki ta diseña pa alerta habitantenan na tempo, specialmente ora nan ta drumi, pa nan por sali for di cas na tempo y avisa Brandweer.

Segun Toussaint, mester instala 'smoke detector' den cada camber, no solamente den cushina. Si candela cuminsa den un camber sin detector, huma por yena e espacio prome cu e señal yega na otro parti di cas, cu por tin consecuencianan fatal.

Tambe ta esencial pa tin aparatonan pa paga candela. Ta consehabel pa pone esaki cerca di frigidair y no banda di stoof. Un plan di escape pa tur habitante di cas ta igual di importante, manera tambe pa sa cu 911 ta e number di emergencia na Aruba, y cu esaki mester wordo uza exclusivamente pa situacionnan serio.

Riba e topico aki, Toussaint ta haci un yamada serio na mayornan pa supervisa muchanan chikito cu celular cu tin beltegoed, pasobra yamadanan falso na 911 por stroba e trabou di emergencia y pone bida den peliger.

Ademas, tur habitante—incluyendo hende cu ta traha of cuida na cas—mester sa e adres exacto di e cas y tin un number di contacto disponibel.

Siguridad no ta un opcion, pero un obligacion di henter comunidad. Cada paso preventivo cu nos tuma, ta haci e diferencia entre un susto y un tragedia.

Actua cu consciencia, prepara cu sabiduria, y laga siguridad bira parti di bo bida tur dia.



Diaranson 1 April. SimanSanto aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico
Lectura: Isaias 50, 4-9;
Salmo: 69;
Evangelio: Mateo 26, 14-25;

"Mi tempo a yega, cerca bo mi ta tene cena di Pesagcu mi discipelnan." Mateo 26, 18

Ora e sirbido ta sufri, eynanmes e ta sinti eyudansadiDiosy ta ponetursuconfiansadendjE. Ora nos pasa den momentonan di dolor den nos bida, nos ta cuminsa mira e amor di Dios na un manera nobo. Nos ta casiyega na e dianandi mas importante di Siman Santo. Den e Evangeliodiawe, nos ta mira con Hesus ta prepara pa e ultimo cena. E tabata kier pasa e anochi aki hunto cu su amigonan, e discipelnancu a yud'E den su mision.E cena akí tapa nansintiy comprende con grandi e amor di Dios ta. Riba e mes anochiey, El a acepta cu e m or di Dios ta duna nos speransa. Tabata final di un caminda largo, un caminda unda El a mustra tur hendecon grandi e amor di Dios ta, maskeeseya cost'E su bida. Laga e amor di Dios cambia nos y duna nos forsapa nos sigui biba seguns u boluntad.

Oracion: Bendiciona sea Señor, nos Dios y Salbador: dia adendiaafo E ta carga nos carganan. (Salmo 68,19) Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Multi-X a yuda Inaria gana bon placa cu Big 4



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Inaria a cumpra su numbernan di suerte, y el a bira feliz cu el a gana 2.850 Florin cu e sorteo di Big 4.

Sinembargo debi cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e dia ey e bolita cu a sali tabata X5, esey nifica cu el a multiplica su premio cinco biaha.

El a acudi na oficina di Lotto unda e funcionaria a revisa su ticket. Ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma cu Inaria a gana total 14.250 Florin.

Asina a transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. E ticket ganador mes a wordo bendi na Indio Stewart Lottery San Nicolas.

DEPORTE INTERNACIONAL

Wiemer di Nationals a empata record door di yega base den 10 aparicion consecutivo na plato pa cuminsa temporada



WASHINGTON: Joey Wiemer ta dificil pa para.
Ekiponan tin cu djis purba di contene.
E hungador di outfield di Washington Nationals a empata un record di Major League door di yega base 10 biaha consecutivo pa cuminsa e temporada aki.
Wiemer a prolonga su racha cu un hit di infield den prome inning di e wega Dialuna contra Philadelphia Phillies y despues a empata e record di Carlos Delgado cu un hit den di 3 inning.
E racha a termina den di 5 inning ora cu el a sali out despues di bati un bala pa pitcher Taijuan Walker.
Durante e racha Wiemer a bati 8 hit, incluyendo 2 homerun y un triple.
El a anota 4 careda y a impulsa 4 tambe.

Top prospecto di Mariners Emerson ta firma prolongacion di contrato di 8 aña na balor di 95 miyon dollar



SEATTLE: Seattle Mariners y nan top prospecto shortstop Colt Emerson a bay di acuerdo pa firma un prolongacion di contrato di 8 aña na balor di 95 miyon dollar, segun Robert Murray di FanSided.
E acuerdo ta inclui un opcion di club pa un di 9 aña, un asina yama 'no-trade clause' completo y algun extra opcion cu por aumenta balor di e acuerdo na 130 miyon dollar.
Emerson su acuerdo ta un record pa un hungador cu no a haci su debut ainda den Major League, segun Jon Heyman di MLB Networdk.
E acuerdo ta bon un dia despues cu Milwaukee Brewers a firma un prolongacion di contrato di 8 aña cu shortstop Cooper Pratt, kende tampoco a aparece den un wega di MLB.
Emerson di 20 aña ta e prospecto number 7 den henter baseball.
Den 130 wega den tres nivel di Liga Menor Emerson na 2025 a bati 16 homerun, a impulsa 78 careda y a roba 14 base.

Bulls a laga Ivey bay despues cu el a haci comentarionan anti LGBTQ



CHICAGO: Chicago Bulls a dicidi di expulsa Jaden Ivey for di e ekipo, debi na conducta inaceptable pa e ekipo, e franquicia a anuncia Dialuna.
Ivey a wordo laga bay oranan despues cu el a haci comentarionan anti-LGBTQ+ durante un live stream di Instagram mas trempan Dialuna, cu despues a wordo poni den su cuenta den forma di un video di casi 43 minuut.
Mientras cu e tabata papia di religion y otro temanan, e guard cu tin 4 aña den NBA a condena e comunidad LGBTQ+ y a critica NBA pa nan celebracion di 'Pride Month', locual el a yama 'promotion of unrighteousness'.
Detroit Pistons a draft Ivey number 5 na 2022 y Chicago a firma e hungador den un acuerdo entre 3 ekipo den cual Minnesota Timberwolves tambe tabata envolvi, riba 3 di Februari.
E hungador di 24 aña a hunga 4 wega despues cu el a yega Chicago, pero a keda wanta pafo di e siguiente 19 weganan di e ekipo.
Den 37 aparicion pa Pistons y Bulls e temporada aki, e tabata tin un average pa wega di 8.5 punto, 2.5 asistencia y 1.8 asistencia

Presidente di FIFA Gianni Infantino ta confirma cu definitivamente Iran lo participa na Copa Mundial di futbol:

E no kier hala nan weganan pa Mexico sinembargo

TURKIA: Presidente di FIFA Gianni Infantino a duna di conoce cu definitivamente Iran ta bay participa na e Copa Mundial den zomer.
Esey Infantino a bisa Diamars atardi durante e wega amistoso di e pais na Turkia.
Presidente Mericano Donald Trump anteriormente a yama participacion di Iran na e Mundial 'no apropia' pa nan propio bida y seguridad.
"Iran ta bay participa".
Pesey nos ta akinan, e Suizo a bisa den halftime di e wega entre Iran y Costa Rica cu a wordo hunga na Turkia.
"Nos ta contento cu nan participacion, pasobra e ta un ekipo hopi pero hopi fuerte", segun Infantino.
Infantino tabata sinta den tribuna pa e wega y na dado momento el a saca potret cu diferente miembro di e federacion Irani di futbol.



Debi na e guera den cual Israel, Merca y Iran
Ta envolvi, e representantenan di Iran a puntra si no por hala e weganan di Iran cu mester wordo hunga na Merca, pa Mexico.
Apesar di e hecho cu e presidente di Mexico a duna di conoce cu Iran ta bon bini na Mexico, FIFA a duna di conoce cu nan no por cumpli cu e peticion di Iran



Noticianan for di Hulanda

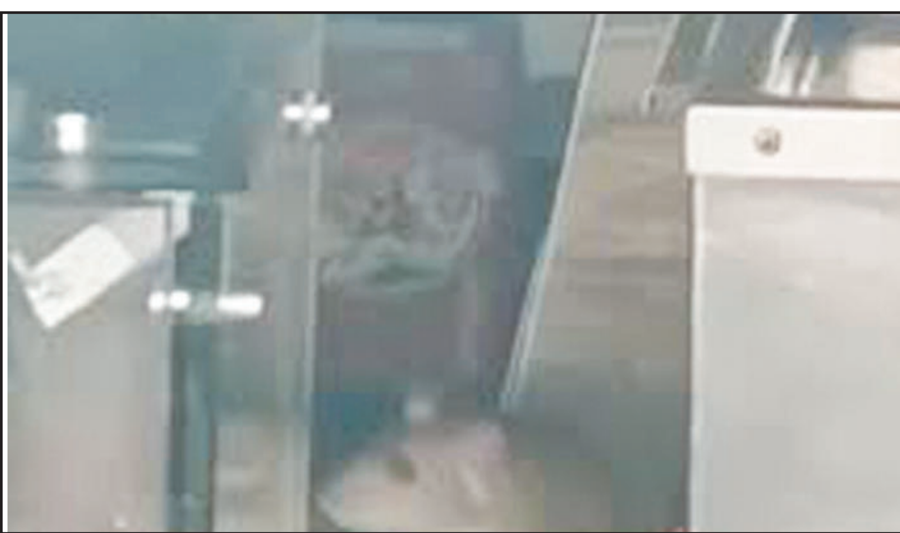
Empleadonan di waf ta bay welga pa motibo di plannan di gabinete



HULANDA: Empleadonan na wafnan na Hulanda ta bay drenta un welga di por lo menos 5 dia, pa motibo cu nan no ta di acuerdo cu e plannan di gabinete Hulandes rond di seguridad social.
Esaki alrededor di 700 empleado a dicidi Diamars despues di un reunion den waf di Rotterdam, segun miembro di bestuur di wafnan di FNV, Asmae Hajjari.
Segun Hajjari, e empleadonan cu tabata presente a vota unanimamente pa drenta den accion.
E ta un señal hopi cla for di e sector di waf cu e plannan ta inaceptable.
E ta verwacht cu durante e accion di welga e trabaonan na waf lo para.

Restaurant na Amsterdam cera despues cu a mira djacanan ta cay for di blafon

AMSTERDAM: Imaginabo ta disfruta di bo lunch y diripiente bo ta mira djacanan ta cay for di blafon.
Esaki a sosode cu clientenan di un restaurant den Javastraat na Amsterdam-oost.
E negoshi mientrastanto a wordo cera di inmediato debi na un plaga serio di djaca.
Locual a pone cu e decision a wordo tuma pa cera e lugar ta un video cu tabata circula riba social media.
Den e video por wak con e djacanan ta cana den e negoshi y te hasta ta aparece den bakinan di cuminda y instalacionnan di hasa cuminda.
E asina yama Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) a wak e grabacionnan y a dicidi ndi bay haci un control na e establecimento.
Inspectornan no por a kere locual nan a topa cune.
Tabata un situacion preocupante.
E djacanan tabata core rond den e restaurant y a resulta cu nan a cay for di blafon.
“Afortunadamente nos ta topa masha tiki cu e tipo di situacionnan aki”, segun un vocero di NVWA.



Polis a tira riba auto cu a core bay y awor e agente ta bay wordo persigui penalmente



LEEUWARDEN: Un agente policial cu den luna di Januari di 2024 na Leeuwarden a tira riba un auto cu su arma di candela di trabao ta bay wordo persigui penalmente, Ministerio Publico a duna di conoce Diamars.
E automobilista y e pasahero a wordo tira ora cu e agente y su colega a haci un control despues di melding di un atraco riba un cas.
E dos personanan den e auto a resulta di tin nada di haber cu e caso di ladronicia na e cas.
E fiscal encarga cu e caso ta di opinion cu e agente policial no a tene su mes na e instruccion di violencia y cu esaki ta castigable pa ley.
Tabata riba 13 di Januari di 2024 cu polis despues di mey anochi a ricibi melding di un caso di ladronicia den un cas, unda cu un persona lo a wordo menasa cu un arma.
Ningun hende a resulta herida.
Den e melding a wordo indica cu dos sospechoso a scapa.
E agentenan a topa cu un auto sospechoso cu dos persona den dje y a para e vehiculo pa controla e personanan. Na e momento ey e auto a core bay y e agente a dicidi di tira riba e auto.
E auto a baha di caminda, mientras cu e personanan den e vehiculo a resulta gravemente herida.

ABN Amro di luto despues di morto di dos muher empleado



NIEUW-VENNEP: ABN Amro ta di luto, despues di morto di dos muher empleado.
E curpa di un di e empleadonan a wordo haya siman pasa Diahuebs den Amsterdam-Zuid, mientras cu e curpa di e otro muher a wordo haya Dialuna anochi den Nieuw-Vennep.
Ambos muher tabata traha na e mesun sucursal di e banco.
Segun un vocero di ABN Amro esaki ta un shock enorme pa e organizacion.
“Nos a ofrece ayudo di sosten mesora na e coleganan di e victimanan cu tabata dos empleado hopi stima”, segun e vocero.
E prome victima a wordo haya den su cas den Koninginneweg na Amsterdam-Zuid.
E di dos victima a wordo haya Dialuna alrededor di 21.00 na e stacion di trein na Nieuw-Vennep.
Polis na dado momento Diamars a logra detene un homber di 36 aña como sospechoso den e caso di Nieuw-Vennep.
Polis ta investigando e caso y a bisa cu te ainda parce cu ta trata di dos caso separa.
Nan ta purbando di determina si quizas e casonan por tin di haber cu otro.

Noticia Internacional

Ministerio di Salubridad a haci un yamada urgente na poblacion di Guatemala pa vacuna contra di sarampi



Ministerio di Salubridad Publico y Asistencia Social (MSPAS) a emiti un yamada urgente pa muchanan for di 6 luna di edad y personanan bao di 50 aña di edad cu no tin e eskema completo di vacunacion por ricibi e vacuna gratis contra sarampi.

E advertencia ta como contesta riba e riesgo halto di complicacionnan presenta pa e malesa aki, cu e ministerio ta considera sumamente contagioso.

Pa minimalisa transmision, MSPAS a recomenda pa evita eventonan masal y multitud, cu enfasis riba proteccion di muchanan bao di seis luna y esnan cu sistemanan imunologico comprometi.

Funcionarionan di salud a enfatiza e necesidad pa mayornan y dunadonan di cuido controla e carchinan di vacunacion di muchanan pa confirma cu nan a ricibi e dosisnan necesario.

E vacuna, segun e Ministerio, ta disponibel gratis y sigur a traves di e red di servicionan di salud di e pais. E campaña ta pone enfasis riba labamento di man frecuente cu awa y habon of e uso di hand sanitizer pa reenforsa prevencion di infeccion.

E Ministerio ta mantene vigilancia epidemiologico activo y a reitera e mensahe: "Sarampi ta contagioso, pero nos mester combati esaki hunto."

Den su actualisacion mas recien, e Ministerio di Salud a informa cu Guatemala a registra 3.695 caso di sarampi nacional. E departamentonan mas afecta ta Guatemala, Sololá, Totonicapán, Huehuetenango y Quiché, segun datonan oficial cita pa PAHO. E aumento aki ta refleha e progreso di e brote y ta contrasta cu e situacion conteni cu tabata reina durante decadanan anterior.

Trump ta critica Reino Uni fuertemente pa no yuda den guera contra Iran

"Nos lo no yuda nan nunca mas"



Presidente di Merca Donald Trump a critica Francia y Reino Uni pa no a join e ofensiva contra e regimen Irani. Den mensahenan publica riba Truth Social, Trump a urgi paisnan cu ta enfrenta scarcedad di combustibel debi na e ceramento di e canal di Hormuz pa "cumpra for di Merca, nos tin hopi" of, den su palabranan, pa "bai na e estrecho i djis TUMA E." E mandatario a enfatisa: "Boso lo mester cuminsa siña bringa pa boso mes. Merca lo no tey pa yuda boso mas, mescos cu boso no tabata eynan pa nos."

Trump a declara cu Iran a wordo "esencialmente decima" despues di e intervencion militar y a subraya cu e etapa mas dificil awor a termina. "Bay busca bo propio petroleo", el a expresa, mientras cu e ta insisti cu paisnan Europeo mester defende nan propio interesnan y no depende di apoyo di Merca.

Pa loke ta trata Francia, Trump a critica e decision pa evita e sobrevuelo di avionnan cu ta transporta suministro militar destina pa Israel, yamando e actitud Frances "HOPI INUTIL" enfrente di e eliminacion di e lider Irani. "Merca LO CORDA ESAKI," Trump a adverti den su mensahe.

Presidente di Merca Donald Trump a comparti un video di un atake militar masivo riba su cuenta oficial di Truth Social dialuna. E no a specifica e luga ni e fecha di e incidente. E video di 32 seconde ta mustra un explosion grandi den un imagen panoramico.

Medionan di comunicacion den e region a indica cu e imagennan ta cuadra cu informenan di explosionnan masivo na Isfahan, den centro di Iran. Varios usuario di medionan social a comparti pantaya di e video, tumando nota di e similaridad visual cu e tipo di detonacionnan graba na instalacionnan militar. Sinembargo, e post original no a inclui detaye tocante e luga exacto, esnan responsabel pa e atake, of e grado di e daño.

Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu, a bisa dialuna cu e guera contra e regimen Irani ya a surpasa mitar di su obhetivonan strategico, aunke el a evita di fiha un fecha pa su fin.

Pentagono ta considerando pa instala lasernan anti-drone den e espacio aereo riba Washington

Pentagono ta considerando pa instala lasernan anti-drone den e espacio aereo di Washington DC como contesta na e ultimo biaha cu un drone a wordo mira cerca di base militar di Fort Lesley J. McNair, caminda Secretario di Defensa Pete Hegseth y Secretario di Estado Marco Rubio ta residi.

E decision ta busca pa fortalece e seguridad di oficialnan halto di Merca meymey di hostilidadnan cu Iran, The New York Times a informa.

E debate riba e despliegue di e sistema di laser aki ta bini mientras cu e Agencia Federal di Aviacion (FAA) y e Departamento di Defensa ta bay dilanti den resolve un disputa di hopi tempo riba e uzo di e tecnologia aki na frontera cu Mexico.

Tur dos instancia ta trahando riba un acuerdo pa uza laser contra drone den e region di frontera, aunke oficialnan di FAA tin reserva tocante e riesgonan di seguridad envolvi den operacion di e sistemanan aki.

E posibilidad di pone un sistema di laser na Fort McNair ta agrega complexidad na un espacio aereo cu ya ta congestiona. Aeropuerto Nacional Ronald Reagan, situa na apenas tres kilometer for di e base militar, tabata e sitio 14 luna pasa di e desaster aereo mas mortal den casi 25 aña, ora cu un helicopter di Ehercito y un avion di pasahero a dal den otro den Riu Potomac, matando 67 persona.



E incidente aki a intensifica e exigencianan pa garantisa proteccion di e espacio aereo di e capital.

E sistema di laser, yama LOCUST y fabrica pa AeroVironment Inc., a wordo someti na evaluacionnan detaya door di FAA despues di test na e White Sands Missile Range na New Mexico. Teniente Coronel Adam Scher, vocero di e task force di drone inter-institucional di Departamento di Defensa, a bisa The New York Times cu e laser no a causa daño structural na e avion durante e pruebanan. El a agrega cu e sistema a funciona manera a spera na tur ocasion.

Noticia Internacional

Prijs di gasolin na Merca a surpasa 4 dollar pa galon pa prome biaha for di inicio di e invasion di Ukraine

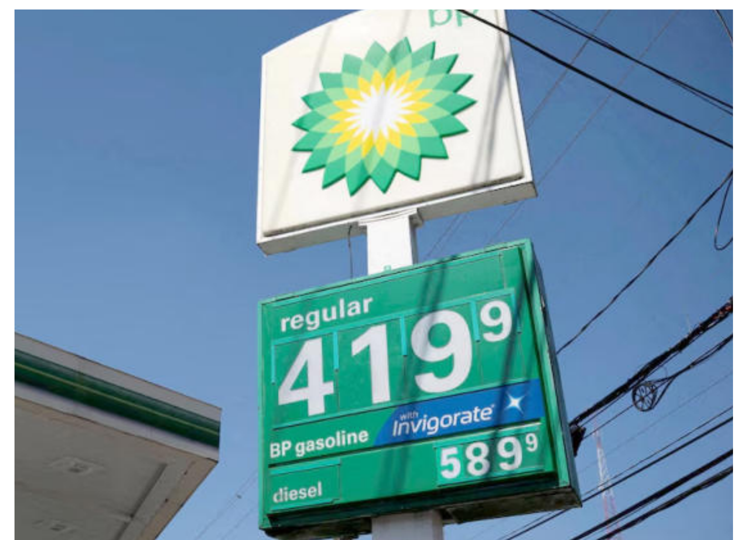
E prijs promedio di gasolin na Merca a surpasa diamars 4 dollar pa galon pa prome biaha den casi cuatro aña, meymey di e guera cu Iran cu ta sigui stroba e fluho di petroleo atraves di e canal di Hormuz y ta sacudi e mercadonan global di energia.

Segun datonan di e Asociacion Americano di Automobil (AAA), e prijs promedio nacional di gasolin a yega $4.01 pa galon diamars. E ultimo biaha cu e limite ey a wordo surpasa tabata durante zomer di 2022, ora cu prijsnan a subi riba $5 meymey di e aumento di inflacion causa pa e pandemia y e invasion Ruso di Ukraine. Expertonan ta adverti cu historia por ripiti su mes.

“Esaki ta djis e comienzo,” Diane Swonk, economista principal na KPMG, a bisa The Washington Post. E aumento di prijs ta coincidi cu un atake nobo den e region: diamars, un drone Irani a dal un tankero di petroleo di Kuwait den awanan di Dubai, causando un candela, segun autoridadnan di Emiratonan Arabe Uni. Kuwait Petroleum Corp. a culpa Iran pa e atake y a bisa cu no tabatin victima.

E incidente ta representa e ultimo atake riba activonan energetico den e area desde cu e conflicto a cuminsa dia 28 di februari. E canal di Hormuz, cu mas o menos un di cinco parti di petroleo y gas natural di mundo ta pasa, ta keda efectivamente cera pa trafico maritimo. E interupcion a manda prijs di petroleo a subi: Brent, e punto di referencia mundial, a wordo bendi na alrededor di $106 pa bari diamars, un aumento di mas cu 40% for di inicio di e guera comercial. E benchmark di Merca, crudo WTI, a cay levemente na $102.36 pa bari.

Secretario di Estado Marco Rubio a declara cu presidente Donald Trump tin “opcionnan disponibel” enfrente di e menasanan di Tehran pa controla e estrecho, despues cu supuestamente Iran a establece un tipo di “toll” riba e caminda di awa strategico.



Den Mercadonan di Asia, cu ta depende hopi di combustibel cu ta pasa den canal di Hormuz, varios gobierno a anuncia plannan di conservacion di energia di emergencia. Segun e Agencia Internacional di Energia, nacionnan rond mundo a introduci medidanan manera permiti trahadornan traha na cas, subsidio y limite di prijs pa proteha consumidornan.

Merca no ta enfrenta un riesgo inmediato di scarcedad di petroleo, pero como cu e ta un mercado mundial, interupcionnan ta impacta prijsnan directamente na e pomp. E gastonan ta varia considerablemente den henter e pais, cu prijsnan ta particularmente halto na e Costa West.

E aumento di prijs di combustibel ta un di e señalnan mas visibel di e impacto economico di e conflicto, mirando cu miyones di Mericano ta core pasa pompnan di gasolin tur dia. Pero e efectonan lo no ta limita na gasolin: ta anticipa cu prijs di cuminda tambe lo subi pronto, segun cu e gastonan di transporte y fabricacion ta aumenta.

E aumento di prijs y e agitacion geopolitico tambe ta refleha den e sentimento di consumidor. Un indicador ampliamente sigui di confiansa economico a baha cu casi 6% na maart. E Indice di Confiansa di Consumidor di Universidad di Michigan a registra su nivel mas abao desde december e luna ey, cu un apenas 53.3 punto.

India ta lansa e censo mas grandi di mundo pa registra mas di 1.4 biyon hende

India lo mobiliza mas cu tres miyon oficial entrante diaranson pa cuminsa su prome censo digital, un operacion logistico sin precedente cu ta busca pa registra 1.4 biyon hende despues di dies cinco aña sin actualisa su estadisticanan oficial.

E proceso lo cuminsa cu e apertura di e portal di “auto-enumeracion”, un plataforma den 16 idioma cu lo permiti ciudadanonan di teritorionan manera Delhi, Goa of Karnataka pa completa nan datonan independientemente prome cu e bishita en persona di e encuestadonan, remplasando e formularionan bieu di papel cu un sistema centraliza, den tempo real.

E ehercicio aki, cu tin un presupuesto di alrededor di $1.4 biyon, ta bini despues di cinco aña di retraso pa motibo di e pandemia y ahustenan administrativo.

E registrador general, Mritunjay Cumar Narayan, a enfatisa e siman aki na New Delhi cu e despliegue tecnologico ta fundamental pa racionalisa un conteo cu historicamente tabata wordo haci manualmente, loke a haci’e difiscl pa consolida dato den un pais di urbanisashon rapido, migracion interno y miyones di asentamento informal cu no tin registracion previo.

E prome fase di e censo aki, yama e lista di vivienda y inventario di infrastructura, lo wordo lansa gradualmente den henter e teritorio te cu september proximo.

Durante e lunanan aki, esnan cu ta haci censo lo recopila informacion detaya tocante condicionnan di cas, incluyendo acceso na servicio basico manera awa di bebe, coriente y saneamento.

E diagnostico aki ta fundamental pa e diseño di politica publico y e alocacion di recursonan estatal, ya cu e ultimo conteo oficial ta data di 2011, ora cu e poblacion tabata 1.21 biyon.



Pa garantisa e exactitud di e censo, e gobierno a implementa un programa di entrenamento masivo pa 3.1 miyon di e censo, supervisa pa un red di 45.000 instructor.

E proceso lo culmina na februari 2027 cu e censo di poblacion.

E informacion aki ta crucial pa actualiza cuotanan di empleo publico y programanan di asistencia social pa gruponan historicamente desbentahoso.

Te ora cu e censo ta completo, gobierno a prohibi cualkier cambio na fronteranan di distrito of nombernan di ciudadnan pa preveni distorsionnan den recaudacion di dato.

E datonan aki lo confirma e proyeccionnan cu ta indica cu India ta e pais mas pobla na mundo.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO
TRANSPORTE DE CARGA
Tel: 594-5115

ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 563-4154 • 563-9130

NOS TA CUMPRA
Holoshi antigu y moderno di bon marca.
Pa info: 744-9995

TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, airco, cooler, freezer y dryer.
Ta traha na cas di e cliente mes.
Tur trabao cu garantia.
Cel: 747-3736.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

DIARIO
WhatsApp
592-9684

Grupo Famia Figaroa ta invita comunidad pa Caminda di Cruz

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion di Famia Figaroa ta invita cordialmente tur debotonan y esnan interesa cu kier participa pa e Camind di Cruz, riba diabierna 3 di April.

E grupo ta sali dilanti di Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord pa Kapel di Alto Vista, pa 4'or di marduga.

E diferente intencionnan lo anuncia prome cu cuminza e Caminda di Cruz. E ruta ta sali for di Montaña, via Sabana Liber pa Alto Vista.

Nan ta pidi por fabor bin cu flashlight y boter di awa.

E famia a indica cu nan ta sigui cu e bunita iniciativa di nan Mama stima, señora Johanna Figaroa (dfm) a cuminsa mas cu 50 aña pasa.

E famia ta probecha pa gradici tur esnan cu pa añanan largo fielmente ta compaña nan den e mainta aki.

Y ta reza pa Tata Todopoderoso bendiciona tur hende cu hopi felicitad, prosperidad, alegria y bon salud.



Oracion pa awe:

Nos ta adora Bo Cristo, y nos ta bendiciona Bo, pasobra Bo a salba mundo pa bo santa Cruz!

AMEN.
G.C.P.A



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. vda. Fortunata Wolff-Lopez
Cariñosamente yama "Omatje, Nata of Nanja"
***11-06-1936 - †29-03-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

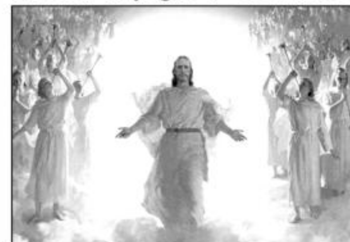
Reflexion den tempo di Cuaresma

E señalnan cu mester bini prome cu yega e fin

Mateo 24:3-28, Marco, 13:3-23, Lucas 21:7-24

Presenta pa:
Jose Rodrigues do Vale

3 Ora Hesus tabata sinta riba Sero di Olijfi, e discipelnan a bin
puntr'e den priva: "Bisa nos ki dia e cosnan aki lo sosode? Na
cua señal nos por mira cu bo ta cerca di bini y cu fin di tempo
ta cerca di yega?". 4 Hesus a bisa nan: "Tene ciudao, no laga



niun hende gaña boso. 5 Hopi
lo bin uza mi nomber y bisa:
T'ami ta e Mesias! y nan lo
gaña hopi hende. 6 Boso lo
tende di guerra y rumornan
tocante guerra; percura pa
boso no bira sobresalta, paso-
bra e cosnan aki mester
sosode, ma lo no ta e fin
ainda. 7 Nacion lo lanta contra nashon, reino contra reino; lo
tin temporadanan di miseria di hamber y temblor na diferente
lugar. 8 Tur e cosnan aki lo ta cuminsamento di dolornan di
parto. 9 Nan lo cohe boso prezo, pone boso sufri y mata boso.
Hende di tur pueblo lo odia boso pa mi motibo. 10 Den e tempo
ey hopi lo stop di kere, nan lo traiciona otro y odia otro. 11 Hopi
profeta falso lo parese y nan lo gaña hopi hende. 12 Maldad lo
plama asina tanto cu amor di hopi hende lo fria, 13 ma esun cu
persevera te na final lo keda salba! 14 Lo predica e bon noticia
di e reino rond mundo como testimonio pa tur nacion, anto e
ora ey; fin lo yega! 15 Ora boso mira e cos repugnante cu ta trece
destruccion cu profeta Daniel a papia di dje; poni den e luga
santo. (comprонde bon kico esaki kiermen querido lector)
16 habitantenan di Hudea hui e ora ey bay den sero. 17 Esun cu
ta riba dak di su cas no perde tempo baha bay cohe nada den
cas. 18 Esun cu ta den cunucu no bira bay bek cohe paña. 19 Ay
di e muhenan na estado y di e mamanan cu tin yiu na lechi den
e dianan ey! 20 Resa pidi Dios pa boso huymento no tuma lugar
den winter; tempo di friu of riba sabat 21 Pasobra lo tin un mis-
eria grandi manera nunca mundo a yega di weita for di dia ey
a cuminsa te awor aki! un miseria grandi asina lo no bini nunca
mas atrobe. 22 Si Dios no a haci e tempo ey mas cortico ningun
hende lo no scapa; ma pa motibo di esnan Dios a skohe; e
tempo ey lo ta mas cortico 23 Anto ora un hende bisa boso: Mira
ata e Mesias aki of: ata e Mesias aya; no kere. 24 Hende nan cu
ta pretende di ta e Mesias y di ta profeta lo lanta; nan lo mus-
tra señalnan grandi y haci milagernan pa asina desvia hasta e
escohidonan di Dios si ta posibel. 25 Mi a conta boso tur cos di
antemano. 26 Pesey anto si nan bisa boso: Mira ata e Mesias den
desierto no bay ey of si nan bisa at'e aya den no kere nan. 27
Mescos cu lamper ta corta den oost y por mir'e te den west
asina binida di e yiu di hende lo ta. 28 Caminda tin cadaver; ey
warawaranan ta reuni.
29 Mesora despues di e dianan di e gran miseria ey; scuridad lo
tapa solo y luna lo no briya mas; streanan lo cay for di cielo; y
podernan celestial lo tambalea. 30 E ora ey lo mira e señal di e
yiu di hende parece na cielo; tur pueblo na mundo lo bati riba
nan pecho di remordimento, nan lo mira e yiu di hende bini
ariba nubia cu gran poder y gloria 31 Despues cu un trompet
grandi resona ; lo e manda su angelnan reuni su escohidonan
for di e cuater skina di mundo for di un extremo di mundo te e
otro extremo.
36 Niun hende no sa ki dia ta e dia of ki ora ta e ora, ni angel-
nan den cielo, ni e yiu no sa; Dios tata so sa esey. 37 Mescos cu
a pasa den tempo di Noe; lo pasa dia e yiu di hende bini. 38 Den
e dianan ey ; prome cu diluvio e hendenan tabata come, bebe y
casa; te dia cu Noe a drenta e arca. 39 Nan no tabata realisa kico
tabata pasa te ora diluvio a bin hisa nan tur bay cu'ne; asina lo
pasa ora e yiu di hende bini. 40 Lo tin dos homber den cunucu;
un ta keda y e otro e yiu di hende ta bay cu'ne. 41 Lo tin dos
muhe ta mula trigo cu un mulina di man; un ta keda y e otro e
yiu di hende ta bay cu'ne. 42 Pesey sea alerta! pasobra boso no
sa ki dia boso Señor ta bini. 43 Bo por ta sigur si doño di cas
tabata sa ki ora den anochi ladron ta bini, lo e a keda lanta y lo
no a laga ladron kibra drenta su cas. 44 Pesey boso tambe sea
semper prepara anto, pasobra e yiu di hende ta bini un ora cu
bo no ta sper'e.



FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES PRINCIPAL RENAISSANCE | GLORIA movies dining entertainment play
*A MetaCorp Subsidiary





THEY WILL KILL YOU

THE SUPER MARIO GALAXY MOVIE

MIDNIGHT PREMIERE
ON APRIL 1ST AT 12:05 AM

Minister Plenipotenciario Mildred Schwengle cu bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario di Sint Maarten



ORANJESTAD (AAN)/ Den Haag: Minister Plenipotenciario Mildred Schwengle a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario di Sint Maarten Señora Gracita Arrindell. Un encuentro riba invitacion di e Minister Arrindell pa a cera conoci cu otro. E combersacion tabata uno hopi constructivo y a enfoca riba e relacion mutuo entre Aruba y Sint Maarten.

E potret ta cortesia di Gabinete di Aruba

Multi-X a yuda Lianne gana bon placa cu Big 4



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Lianne a hunga su numbernan di suerte, y el a bin nota cu el sorteo a resulta cu su numbernan a sali, pues el a gana 5.000 Florin.

Sinembargo bon mes cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e dia ey e bolita cu a sali tabata X2, pues el a multiplica su premio dos biaha.

El a acudi na oficina di Lotto unda funcionaria a revisa e ticket, y ora di scan e barcode den computer, esaki a confirma cu Lianne a gana 10.000 Florin total danki na Multi-X y Big 4.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Lianne a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Meiveld Lucky Lottery.

"I GOT IT AT AMC UNICON EASTER SAVINGS EVENT" APRIL 1ST - 4TH



SAVE AWG.301
12 CU. FT.
TCL TOP MOUNT
NO FROST FRIDGE
NOW AWG.899
AWG.115 MTHLY
WAS AWG.1199.99
P340TMS



SAVE AWG.201
20" 4-BURNER
MABE GAS STOVE
NOW AWG.599
AWG.88 MTHLY
WAS AWG.799.99
EM5022BAPN1



SAVE AWG.121
5QT 4-IN-1
NINJA AIR FRYER
NOW AWG.229
WAS AWG.349.99
AF-141



SAVE AWG.301
10KG
FRONT LOAD
TCL WASHER/DRYER
NOW AWG.999
AWG.117 MTHLY
WAS AWG.1299.99
C210WDTG

SAVE AWG.1501
220CC GAS
AKT QUAD RACER
ALL TERRAIN
AKTAK200TITANNE
NOW AWG.4499
AWG.399 MTHLY
WAS AWG.5999.99



SAVE AWG.501
220V
GREE SPLIT INVERTER
9BTU-PULA SERIES AC
GWC09AGCXB-D3DNA1A ID
NOW AWG.899
AWG.128 MTHLY
WAS AWG.1399.99



WITH FREE INSTALLMENTS
PLUS FREE DELIVERY WHEN
I SHOPPED ON CREDIT
* GET UP TO 2 FREE INSTALLMENTS

Promotion runs April 1st -4th, 2026. Conditions Apply.





569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Comite Olimpico Arubano ta planta simia pa campeonnan di mayan



ORANJESTAD (AN): Comite Olimpico Arubano a duna un presentacion na Parlamento di Aruba tocante nan structura, organisacion y prioridadnan strategico. E meta principal di e organisacion ta pa identifica talento deportivo desde trempan y desaroya e talentonan aki di un manera profesional, cu e obhetivo pa logra logronan grandi pa Aruba riba tereno internacional di deporte. Nan a wordo invita pa presidente di comision fiho di Deporte, sra. Shailiny Tromp-Lee.

Durante e presentacion, Secretario General di Comite Olimpico Arubano, Nicole Hoevertsz, hunto cu su ekipo, a mustra con e organisacion ta traha di un manera structural y profesional pa guia, cuida y sostene deportistanan Arubiano den nan desaroyo deportivo y personal. E presentacion a laga un impresion hopi positivo, caminda e profesionalismo di e ekipo a resalta, hunto cu e enfoque integral riba bienestar, guia, educacion y desaroyo di e deportista.

E trabou cu Comite Olimpico Arubano ta haci ta di gran importancia pa futuro di deporte na Aruba y pa crea oportunidadnan pa hoben talento logra desaroyo na un nivel halto.





"Nos a traha hopi di cerca cu COA durante cu mi tabata den gobierno. Mi ta gradici nan un biaha mas pa e cooperacion. Mi ta gradici tambe Sra. Nicole Hoevertsz y su ekipo pa e presentacion inspirado y informativo. Nos ta desea nan hopi exito den nan mision importante pa sigui desaroya deporte Arubiano y representa Aruba cu orguyo riba escenario internacional", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.